



# Jóvenes, transformación digital y formas de inclusión en América Latina



Fundación **Ceibal**

**DEBATE**





JÓVENES,  
TRANSFORMACIÓN DIGITAL  
Y FORMAS DE INCLUSIÓN  
EN AMÉRICA LATINA



JÓVENES,  
TRANSFORMACIÓN DIGITAL  
Y FORMAS DE INCLUSIÓN  
EN AMÉRICA LATINA

Penguin Random House  
Grupo Editorial



Fundación **Ceibal**

2018, Centro de Estudios Fundación Ceibal

Edición a cargo de: Penguin Random House Grupo Editorial  
Editorial Sudamericana Uruguay S.A.  
Yaguaron 1568 C.P. 11.100 Montevideo

Cómo citar este libro: Cobo, C; Cortesi, S; Brossi, L; Doccetti, S; Lombana, A; Remolina, N; Winocur, R, y Zucchetti, A. (Eds.). (2018). *Jóvenes, transformación digital y formas de inclusión en América Latina*. Montevideo, Uruguay: Penguin Random House.

Cómo citar un capítulo de este libro: Apellido, A. A., y Apellido, B. B. (2018). Título del capítulo. En C, Cobo; S, Cortesi; L, Brossi; S, Doccetti; A, Lombana; N, Remolina; R, Winocur; y A, Zucchetti. (Eds.) *Jóvenes, transformación digital y formas de inclusión en América Latina* (pp. xx-xx). Montevideo, Uruguay: Penguin Random House.

Encuentre esta y otras publicaciones en el Repositorio institucional del Centro de Estudios Fundación Ceibal: [digital.fundacionceibal.edu.uy](http://digital.fundacionceibal.edu.uy)

Acceda al sitio de la publicación y conozca los detalles de la convocatoria: [jovenes.digital](http://jovenes.digital)

Conozca las creativas destacadas durante la convocatoria:  
[jovenes.digital/postulaciones-creativas](http://jovenes.digital/postulaciones-creativas)

Diseño de tapa: Gabriela López Intrioni  
Diseño interior: Claudio de los Santos

Pliego de imágenes: Limonada Bandida @limonadabandida

Creative Commons



Usted es libre de: Compartir: copiar y redistribuir el material en cualquier medio o formato; Adaptar: remezclar, transformar y crear a partir del material. Bajo los siguientes términos: Atribución: Usted debe darle crédito a esta obra de manera adecuada, proporcionando un enlace a la licencia e indicar si se han realizado cambios. No Comercial: Usted no puede hacer uso del material con fines comerciales o de lucro. Compartir Igual: Si usted mezcla, transforma o crea nuevo material a partir de esta obra, usted podrá distribuir su contribución siempre que utilice la misma licencia que la obra original. El licenciente no puede revocar estas libertades en tanto usted siga los términos de la licencia.

Las opiniones expresadas en los artículos son enteramente responsabilidad de los autores.

ISBN: 978-9974-888-23-4  
Depósito legal: 373.192 / 18  
Edición amparada en el decreto 218/996

Impreso en Zonalibro S.A.  
San Martín 2437 - Tel. (+598) 2208 78 19

[fundacion@ceibal.edu.uy](mailto:fundacion@ceibal.edu.uy)  
[fundacionceibal.edu.uy](http://fundacionceibal.edu.uy)  
 @fundacionceibal

### **Equipo de editores**

|                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| Alessia Zucchetti | Andrés Lombana  |
| Cristóbal Cobo    | Lionel Bossi    |
| Nelson Remolina   | Rosalía Winocur |
| Sandra Cortesi    | Sofía Doccetti  |

### **Equipo de colaboradores académicos**

|                          |                   |
|--------------------------|-------------------|
| Andrea Valdivia          | Ezequiel Passerón |
| Cristóbal Suárez         | Cristian Maneiro  |
| Mariel García            | Maureen Berho     |
| Pablo Rivera             | Rocío Rueda Ortiz |
| Sebastián Benítez Larghi | Sofía Doccetti    |

La publicación de esta obra ha sido posible gracias a la colaboración entre el Centro de Estudios Fundación Ceibal (Uruguay), la red Digitally Connected integrada por el Berkman Klein Center de la universidad de Harvard y Unicef (Estados Unidos), el Instituto de Comunicación e Imagen de la Universidad de Chile (Chile), la Facultad de Información y Comunicación de la Universidad de la República (Uruguay), y el GECTI (Grupo de Estudios en internet, Comercio electrónico, Telecomunicaciones e Informática de la Universidad de Los Andes) (Colombia).

Agradecemos a los casi 400 participantes provenientes de más de 20 países quienes hicieron llegar sus propuestas a lo largo de la convocatoria.

A los autores, sin los cuales este libro no sería posible. Al equipo de colaboradores académicos quienes aportaron sus conocimientos a los editores y retroalimentaron las distintas contribuciones.

Al equipo de editores y las instituciones participantes, quienes lideraron este proyecto en base a los más altos estándares de calidad. Finalmente agradecemos al Plan Ceibal, particularmente a Sebastián Cabrera quien trabajó en el diseño del sitio web, así como en su funcionamiento junto a Guillermo Silva.

Por último, a todas y cada una de las distintas instituciones nacionales e internacionales que apoyaron en la difusión de la convocatoria.



## **Introducción**

La presente publicación, escrita colectivamente entre muchas miradas, es una invitación a reflexionar acerca de los desafíos y oportunidades que surgen de las prácticas digitales por parte de las nuevas generaciones. Se gesta a partir del trabajo colaborativo entre el Centro de Estudios Fundación Ceibal (Uruguay), la red Digitally Connected integrada por el Berkman Klein Center de la Universidad de Harvard y Unicef (Estados Unidos), el Instituto de Comunicación e Imagen de la Universidad de Chile (Chile), la Facultad de Información y Comunicación de la Universidad de la República (Uruguay) y el Grupo de Estudios en internet, Comercio electrónico, Telecomunicaciones e Informática (GECTI) de la Universidad de Los Andes (Colombia).

El proyecto nace hace más de un año y medio cuando el equipo editorial se propuso construir un libro que sirviera como espacio de diálogo y material de apoyo al público interesado en las prácticas digitales de niños, niñas, adolescentes y jóvenes. Nuestra idea era elaborar un texto que fuese accesible, de fácil lectura y que representara las múltiples voces del contexto latinoamericano. Establecimos que el eje central de la publicación debía ser la inclusión social. La heterogeneidad socioeconómica y la riqueza cultural y geográfica que caracteriza nuestro continente podía permitirnos reunir diversas prácticas, estrategias e iniciativas para explorar nuevas formas de inclusión social.

Comenzamos con los procesos de transformación que observamos en nuestras sociedades a partir de la expansión de las tecno-

logías de la información y de la comunicación. Buscamos contemplar las distintas dimensiones asociadas a dichas transformaciones que tienen a los jóvenes como principal agente social. Entre dichas dimensiones identificamos las siguientes: nuevas formas de socialización y de construcción de identidad; nuevas formas de participación y organización; nuevas estrategias para enseñar y aprender; nuevas ocupaciones e interrelaciones entre la economía y la cultura; nuevas formas de pensar la privacidad y seguridad en línea y nuevos derechos y responsabilidades que surgen a partir de un concepto de ciudadanía en constante cambio.

De este modo el grupo editorial definió las seis temáticas que estructuran el libro. Cada una presenta preguntas específicas, sin embargo, las mismas se interrelacionan y dialogan entre sí. El trabajo de revisión y selección de los artículos correspondiente a cada temática, fue coordinado por un editor experto en el tema, en colaboración con coordinadores académicos. El trabajo de revisión implicó distintas instancias de intercambio con los autores, con el objetivo privilegiar la pertinencia, calidad y contribución de cada propuesta al contenido final.

Esta publicación se compone de distintos abordajes y tipos de contribuciones que esperamos que permitan al lector acercarse a los distintos contextos latinoamericanos. A lo largo de los 37 artículos se identifican ensayos, investigaciones y experiencias de trabajo. Los autores cuentan con perfiles diversos: investigadores y académicos, estudiantes, hacedores de políticas públicas, docentes, profesionales, representantes de organizaciones de la sociedad civil, padres y ciudadanos interesados en aportar su visión sobre el tema.

Finalmente, es relevante destacar la participación de los casi 400 proponentes de 29 países, quienes nos hicieron llegar sus pro-

puestas tanto escritas como creativas con una alta participación de jóvenes.

Confiamos en que el libro constituirá un insumo para la reflexión y el conocimiento acerca del rol que ocupan las nuevas generaciones en la sociedad actual. De este mismo modo invitamos a la difusión y promoción de las iniciativas con el objetivo de continuar activando procesos de inclusión social mediada por tecnologías digitales en un continente que queremos ver cada día más conectado.



## Prólogo

Hablar desde una perspectiva de inclusión digital, implica pensar de qué manera es posible asegurar que los y las jóvenes no solo tengan acceso a equipamiento, conectividad y alfabetización, sino también que tengan la posibilidad de participar plenamente en la sociedad, de influir activamente en temas que les conciernen a ellos y a sus comunidades y que sean tenidos en cuenta.

La inclusión digital de las juventudes en países de América Latina y el Caribe, debe pensarse desde las oportunidades para su integración en los procesos de desarrollo con especial atención a los contextos, dada la diversidad cultural y económica de la región.

Según el Estado Mundial de la Infancia 2017 de UNICEF, los jóvenes entre 15 y 24 años, son el grupo más conectado a Internet y se estima que uno de cada tres niños y adolescentes menores que 18 años son usuarios de la red. Cada vez más jóvenes están siendo empoderados a través del uso de herramientas digitales: a través de iniciativas gubernamentales, en centros de educación formal e informal, de manera autodidacta o a través de aprendizaje entre pares, con sus familiares o amigos.

Hace unos años, gran parte de la conversación pública sobre juventud y tecnologías se centró en los riesgos y en la seguridad; este enfoque luego se integró con las oportunidades asociadas al uso de las tecnologías. En la actualidad se ha convertido en un debate más abarcador en el que se consideran los intereses, las competencias, las habilidades, las actividades y las formas creativas, significativas, éticas y participativas de realizarlas. Este escenario ofrece una oportu-

tunidad para los tomadores de decisión para promover políticas inclusivas, integrales e intersectoriales de ciudadanía digital.

Las tecnologías de la información y de la comunicación (TIC) habilitan mayores oportunidades a los jóvenes para aprender y educarse, especialmente a aquellos de sectores más excluidos o remotos. Sin embargo, en América Latina muchos jóvenes aún no acceden a los beneficios que las tecnologías digitales pueden brindarles, encontrando a menudo barreras que no solo se asocian a lo tecnológico, sino también a procesos de inclusión/exclusión social. Factores como el contexto sociocultural y económico donde se sitúan las juventudes, su condición de migrantes, su discapacidad, su origen étnico, su orientación sexual así como el acceso a conectividad y equipamiento tecnológico, las posibilidades de alfabetización digital e incluso el acceso a educación, son algunas de las variables que inciden en las oportunidades que los y las jóvenes, tienen para participar en la sociedad digital.

Para transformar las oportunidades en beneficios concretos, es clave tener en cuenta los contextos en los cuales tienen lugar las experiencias vinculadas al mundo digital, y generar entornos inclusivos.

Las políticas sociales, especialmente las educativas, han impulsado acciones a lo largo de toda la región, para reconocer los derechos de las poblaciones más excluidas, a través de estrategias de educación inclusiva, que implantaron distintos procesos de alfabetización y aprendizaje en relación con el uso de internet y las tecnologías digitales, con foco en comunicación, participación, expresión, construcción y proyección de la identidad, participación cívica y política, seguridad y privacidad y abordaje crítico de contenidos, entre otros temas.

Resulta central realizar una investigación rigurosa, evidencia, análisis sustantivo que permita comprender el impacto de la tecnología en los procesos de inclusión, especialmente vinculados con niños, niñas, adolescentes y jóvenes de contextos vulnerables en América Latina.

En ese sentido, el Centro de Estudios Fundación Ceibal, la red de colaboración Digitally Connected (integrada por el Berkman Klein Center for Internet & Society y UNICEF), el Instituto de la Comunicación e Imagen de la Universidad de Chile, la Facultad de Comunicación e Información de la Universidad de la República (Uruguay) y el GECTI de la Facultad de Derecho de la Universidad de los Andes (Colombia), se unen para la publicación de este libro colectivo que es un aporte sobre las prácticas digitales y procesos de inclusión social que las nuevas generaciones están desarrollando en los diversos contextos latinoamericanos.

Los capítulos que siguen, trazan un recorrido a partir de diferentes voces y contextos, que permite visualizar oportunidades y limitaciones en relación con experiencias de inclusión digital entre los niños, niñas y jóvenes en América Latina. En ellos se presentan reflexiones e iniciativas en torno a temas como la participación cívica y política de las juventudes promovida por soportes digitales; la construcción y proyección de identidades en espacios virtuales; los derechos y responsabilidades asociados al uso de internet; la privacidad y seguridad en línea y los abordajes sobre juventudes y economía digital.

A partir de estas preguntas: ¿Cuáles son los principales logros y limitaciones de las experiencias de inclusión digital entre los niños, niñas y jóvenes en América Latina?; ¿Cuáles son las estrategias más adecuadas para que niños y jóvenes cultiven y generen prácticas

responsables de convivencia en los entornos digitales?; ¿Qué tipo de prácticas pueden estimular el desarrollo de nuevas formas de inclusión en los entornos digitales en pro de niños, adolescentes y jóvenes? y ¿Cómo pueden padres, educadores y adultos en general favorecer nuevas formas de convivencia en entornos digitales en beneficio de niños, adolescentes y jóvenes? un colectivo de autores brinda su innovadora mirada sobre el tema.

El libro Jóvenes, transformación digital y nuevas formas de inclusión en América Latina es un trabajo colaborativo y allí radica su riqueza ya que permite realizar un recorrido por las distintas visiones que diversos referentes de América Latina tienen en relación con la inclusión digital.

María José Ravalli  
Especialista en Comunicación,  
UNICEF Argentina

Nuevas formas  
de organización,  
plataformas digitales  
y participación cívica



## **Presentación de la temática**

**Lionel Bossi**

lionelbossi@u.uchile.cl<sup>1</sup>

**Andrea Valdivia**

andrea.valdivia@uchile.cl<sup>2</sup>

**Ezequiel Passerón**

epasseron@gmail.com<sup>3</sup>

La participación de los y las jóvenes en comunidades en línea, con miras a organizarse para promover cambios sociales y políticos, son formas colaborativas que van configurando una distinción cada vez más difusa entre lo que sucede en las pantallas y fuera de ellas. Un ejemplo de esta situación, es que en la actualidad sería muy difícil concebir una activa participación cívica y/o política sin utilizar diversas plataformas de redes sociales.

Las formas en la que los y las jóvenes pueden expresarse y comunicarse en línea, utilizando recursos multimodales como imágenes, textos, videos, audio, material interactivo, entre otros, habilita espacios creativos e innovadores de participación. Estos espacios habilitan nuevas dinámicas de acción cívica y política, a través de las

---

1. Director de Posgrado del Instituto de la Comunicación e Imagen de la Universidad de Chile. Faculty Associate en el Berkman Center for Internet and Society at Harvard University.

2. Directora de investigación del Instituto de Comunicación e Imagen de la Universidad de Chile.

3. Director de Faro Digital. Steering Committee de Conectados al Sur.

cuales pueden resolver desafíos dentro de sus comunidades siendo, a su vez, protagonistas de las soluciones.

Sin embargo, no todos los y las jóvenes tienen las mismas posibilidades de participar a través de las tecnologías. Esto se debe a una variedad de razones tales como factores demográficos, el contexto sociocultural y económico donde se sitúan, el acceso a conectividad y equipamiento tecnológico, las oportunidades de alfabetización digital e incluso el acceso a educación.

En la región se han desarrollado y existen numerosas iniciativas tanto de gobiernos como de organizaciones no gubernamentales, del sector privado y de la sociedad civil, para que los y las jóvenes puedan acceder no solo a las tecnologías, sino a instancias de aprendizaje y capacitación. Es así como en sociedades democráticas las tecnologías tienen el potencial de funcionar como un medio para facilitar la participación activa de la juventud.

Siguiendo lo anterior, los seis capítulos que se presentan a continuación exploran diversas experiencias y miradas sobre la participación cívica y política juvenil mediada por tecnologías digitales.

El capítulo “Jóvenes, tecnologías digitales e inclusión en América Latina”, de Alberto Gómez Isassi y María Consuelo Lemus Pool, presenta un mapeo de literatura en torno a cómo las tecnologías digitales facilitan la participación cívica y la promoción de valores democráticos como la libertad de expresión, equidad e inclusión entre los jóvenes de América Latina; la propuesta de Ana Mónica Bonilla, Kiado Cruz y Rodrigo Pérez Alhadas y Daniel Calarco, “Democracia marginal: A internet e os novos desafios da resistência e inclusão da juventude marginal no Brasil”, aborda desde la experiencia del Observatorio Internacional de la Juventud, el papel de las plataformas digitales para promover la participación de comunidades ne-

gras, LGBTI, de refugiados que se encuentran fuera de los centros urbanos y, en general, de personas excluidas del debate político, de las dinámicas de la democracia y también del mercado. El capítulo “Los jóvenes como protagonistas de los cambios educativos”, de Andrea de Aurrecoechea, Cristian Rodríguez, Cristina da Rosa y Verónica Caracciolo, introduce la iniciativa “Diseñando para el cambio”, implementada en Uruguay por la Fundación Ceibal, cuyo objetivo es que docentes y estudiantes puedan desarrollar propuestas en las que las tecnologías digitales contribuyan para posibilitar cambios que mejoren los procesos educativos. La propuesta “Incidencias de lo digital: prácticas de escritura híbridas y su relación con la ciudadanía en un colectivo de comunicación comunitaria”, de Astrid Carrasquilla, explora las maneras en que el uso de tecnologías digitales en las prácticas de producción textual puede contribuir al ejercicio de la ciudadanía en contextos de exclusión social. El capítulo “Lenguas indígenas en el ciberespacio: retos y desafíos” da cuenta de una investigación que indaga sobre la presencia de lenguas indígenas en internet y el potencial e impacto de la apropiación de las tecnologías digitales por parte de los pueblos indígenas y tribales para fortalecer sus tradiciones orales. Finalmente, el capítulo “Inclusão até que ponto? As promessas das mídias sociais para os moradores da favela”, de David Nemer, analiza el uso de los medios sociales por parte de los habitantes de las favelas en Brasil, para expandir la comprensión del impacto que las plataformas en línea han tenido en términos de cambio social en este contexto particular.

Las tramas que recorren cada uno de los capítulos proponen, de esta manera, un recorrido por las diversas formas de organización, expresión creativa y participación cívica y política de juventudes en América Latina a través del uso de las tecnologías digitales. Asimismo,

mo, las experiencias y reflexiones propuestas permiten identificar desafíos y oportunidades que se presentan para la inclusión de los y las jóvenes en diferentes contextos de la región, así como comprender desde múltiples miradas cómo las diferentes comunidades usan las tecnologías para participar en procesos cívicos y políticos.

# **Jóvenes, tecnologías digitales e inclusión en América Latina**

**Alberto Gómez**

albertomez@gmail.com

**María Consuelo Lemus**

consuelo.lemuspool@gmail.com

***Universidad Autónoma de Tamaulipas***

## **Palabras clave:**

tecnologías digitales - participación cívica - América Latina

Este trabajo presenta la revisión sistemática de la literatura e investigación existente sobre el uso de las tecnologías digitales para procesos de participación política en el ámbito de América Latina. La finalidad de este análisis es contribuir a dimensionar las oportunidades y alcances que la convergencia tecnológica y las nuevas plataformas digitales aportan como herramientas de inclusión, expresión y participación de los jóvenes.

La relación entre la apropiación de las tecnologías digitales de los y las jóvenes y las prácticas de cambio social, con fines de inclusión, expresión y participación, se constituye a través de diversas dimensiones: la política, la comunicativa, la sociológica, la emotiva (Anduiza, Cristancho y Cantijoch, 2012). El compromiso que se desarrolla con el fin de usar los medios digitales para incidir en alguna temática de orden comunitario o ciudadano está enmarcado por

una complejidad de contextos, actores, habilidades, tecnologías y estrategias que, para poder visibilizarlas, se torna necesario analizar las múltiples dimensiones de manera global y detallada.

A pesar de que la brecha digital aún es amplia en América Latina, se trata de una de las regiones a nivel mundial más dinámicas en cuanto al uso de internet y la telefonía móvil. Esto la ubica en una etapa sumamente importante para el potencial de su desarrollo. En el año 2015, el 54,4% de los habitantes de América Latina y el Caribe usó internet, 20% más que en 2010 (CEPAL, 2016), y en 2014 se contabilizaron en toda América Latina más de 270 millones de *smartphones*, un 54,6% más que en 2013 y se espera que para el año 2020 la región representará el segundo mercado mundial (Granados, 2015).

Siguiendo lo anterior, en este trabajo pretendemos dar respuesta a la siguiente pregunta: ¿cómo contribuyen las tecnologías digitales a la participación cívica y a la promoción de valores democráticos como la libertad de expresión, equidad e inclusión entre los jóvenes de América Latina? Desde una perspectiva de conjunto, el estado de la cuestión nos permitió observar tendencias generales del ámbito latinoamericano. Su abordaje a través de una metodología mixta permitió identificar cómo se generan, estructuran y consolidan diversos elementos que son clave para comprender la transformación posibilitada por las tecnologías digitales, y cuáles contextos son más susceptibles de desarrollar un cambio social cuya incidencia redunde en una sociedad más justa y equitativa.

La metodología empleada fue la revisión sistemática de la literatura existente sobre el tema (Beltrán, 2005), a través de la que se realizó una verificación de aspectos cuantitativos y cualitativos de aquellos artículos que plantearon experiencias relevantes y casos

de estudio, en los que jóvenes de diversos contextos emplearon las tecnologías digitales para promover prácticas de participación política no electoral, entre el año 2000 y el 2016. Las bases de datos que conformaron el corpus de estudio fueron las disponibles de la Universidad Nacional Autónoma de México y la Universidad de San Antonio, Texas, a través de las cuales se obtuvieron artículos y libros digitales, así como tesis de grado y posgrado. En total se sistematizaron 96 referencias.

El trabajo se divide en tres apartados generales, según la metodología empleada en el análisis de los documentos. En primer lugar, se desarrolla una interpretación cuantitativa de los resultados, por medio de la cual se georreferencian las experiencias identificadas como prácticas de apropiación de la tecnología para el cambio social. El segundo apartado presenta los principales rasgos de las investigaciones desde la perspectiva cualitativa, se emplea la teoría fundada, según la cual es posible un ordenamiento conceptual que permita la teorización a partir de la comparación constante entre los casos identificados (Strauss y Corbin, 2002). Por último, en un tercer apartado se detallan las principales contribuciones identificadas.

Los resultados de este trabajo, en su conjunto, permiten cuestionar algunos de los planteamientos actuales que consideran que el uso de los medios digitales no necesariamente resulta en niveles más altos de participación, sino que contribuye al repertorio de estrategias de acción entre aquellos que ya están interesados en la política (Bimber, Stohl, y Flanagin, 2008). Asimismo, permite ir más allá de la concepción que cataloga a internet como una herramienta que moviliza indefectiblemente la participación de individuos apolíticos, ya que es una herramienta que refuerza la participación (Chadwick, 2012).

## **Una mirada cuantitativa a las experiencias latinoamericanas**

Al revisar los casos documentados, encontramos que desde el año 2000 hasta 2016 existen 124 experiencias que abordan (desde diversos ángulos y contextualizaciones) grupos juveniles que emplean las tecnologías digitales para el cambio social.<sup>4</sup> Es probable que debido a la ubicación geográfica de nuestras bases de datos de referencia, el país con mayores casos documentados sea México (32), siguiendo en número Argentina (23), Brasil (18), Bolivia (16), Venezuela (12), Colombia (12), Chile (7) y por último Uruguay (4).

Este mapeo muestra que existe en la región una generalización de experiencias que están llevando a cabo acciones de transformación, empleando tecnologías digitales como principal herramienta de comunicación y que involucran a los jóvenes como principales actores.

## **Una mirada cualitativa al mapa de experiencias en América Latina**

Entre las publicaciones académicas que conforman nuestro universo de estudio, destaca que existen diversos niveles de interpretación, conceptualización y abordajes para poner en relieve la relación que guardan nuestras tres variables clave: los jóvenes, las tecnologías digitales y el cambio social en el contexto de América Latina.

---

4. Para obtener el número de trabajos por país se empleó la herramienta VosViewer, utilizada para la construcción y visualización de redes bibliométricas, diseñada por el Centre for Science and Technology Studies de la Universidad de Leiden, Holanda. Se emplearon en los parámetros de búsqueda los conceptos: jóvenes, tecnologías digitales y cambio social, en las bases de datos SCOPUS, ISI web of knowledge, Proquest y Scielo.

En primer lugar, resalta la cuestión de cómo se concibe la participación. La participación política entre los jóvenes se realiza desde abordajes más amplios. Una revisión de la literatura muestra que ya no solo son de interés aquellas formas de participación formal, explícita, estable en el tiempo y orientada a un resultado político (como las acciones de participación electoral), sino también la reconceptualización que hacen los propios jóvenes de lo político, su intervención en los nuevos movimientos sociales y las formas creativas que de ello se desprenden. Estos análisis emergentes proponen una perspectiva sociocultural del concepto juventud, con lo cual ayudan a dimensionar cómo inciden las nuevas complejidades del contexto neoliberal, las incertidumbres de la vida cotidiana y las crisis de este amplio grupo social. Su participación política es, por lo tanto, una respuesta a estos contextos y una forma de canalizar.

Existen también dos perspectivas desde las que se articula la relación entre comunicación y cambio social. La primera de ellas es un análisis que surge desde la experiencia de los movimientos, grupos, colectivos o actores que de manera autónoma generan estas experiencias y quienes se apropian de algún medio de comunicación (tradicional o digital) para difundir su proyecto o lucha. Un segundo conjunto de trabajos se desarrolla desde una perspectiva intervencionista, es decir, que desde afuera se proponen, desarrollan y dan seguimiento a actividades que involucran medios de comunicación o tecnologías digitales para el cambio social, y que son aceptados y desarrollados por una comunidad de referencia. Estas últimas experiencias, cuyos resultados generalmente fracasan en la fase de implementación o por los resultados alcanzados, suelen ser las más frecuentes.

En cuanto a la primera perspectiva, la comunicación y el cambio social desde los movimientos sociales, Downing (2008) menciona que el papel de los medios de comunicación en estos procesos es una dimensión incipiente. Generalmente, los medios son definidos como tecnologías que difunden un mensaje, más que las complejas instituciones socioculturales que actualmente representan. Esta perspectiva también ha permeado los recientes estudios sobre internet, ya que el concepto central sigue siendo el uso tecno-político de este medio.

En cuanto a la comunicación para el cambio social como campo de conocimiento, la situación actual identificada en esta revisión muestra que existe una desvinculación de estos análisis de la ciencia formal del campo y se adscribe mayormente a disciplinas como la sociología, la antropología y la ciencia política. Los estudios sobre el cambio social y la comunicación han tocado tres campos principales: la comunicación para el desarrollo, los estudios culturales y la comunicación política (Downing, 2008). Los principales aportes desde la academia han buscado documentar estas prácticas, pero siguen existiendo vacíos en cuanto a la apropiación de las tecnologías digitales y el uso de estas herramientas para democratizar los medios de comunicación en general.

Otro aspecto que llamó la atención en esta revisión es que la documentación de experiencias encontradas no se refiere únicamente a movimientos sociales como tales. En la literatura académica también han cobrado importancia los grupos, los colectivos y las identidades juveniles que llegan a conformar subculturas. Al parecer, los tipos de agregación de los jóvenes se están transformando conforme cambian sus condiciones de convivencia, acceso al espacio público y pautas de construcción de su identidad, entre otras condiciones.

## Contribuciones para profundizar en el fenómeno

Como se indicó con anterioridad, muchos estudios se quedan en un plano descriptivo y en un análisis exploratorio que no evidencia la complejidad de las relaciones teóricas que se ponen en juego entre las tres variables señaladas: los jóvenes, las tecnologías digitales y el cambio social en América Latina. Aunque bien vale el esfuerzo estudiar el cuerpo entero de estudios para conocer mejor el universo creado por esta relación tripartita, proponemos al lector los siguientes trabajos para obtener una visión general de las características emergentes del nuevo ecosistema digital para la participación cívica de los jóvenes:

- Valderrama (2013) señala que los medios digitales en las movilizaciones permiten a los individuos utilizarlos como una forma para expresar y canalizar diferentes formas de participación.
- Bacallao-Pino (2015) al hablar de las apropiaciones de los medios digitales en las movilizaciones y luchas sociales están moldeando un sistema de redes reconfigurado.
- León, Burch y Tamayo (2005) señalan un cambio en la dinámica de los movimientos sociales, lo cual abre nuevas posibilidades de organización, acceso, producción y distribución de conocimiento y monitoreo, ampliando el alcance de las luchas efectuadas.
- Borge-Holthoefer *et al.* (2011) analizaron los patrones estructurales y dinámicos de los medios de comunicación como parte de la acción colectiva.
- Gülşen (2014) señala la reconfiguración de la identidad política basada en estas plataformas digitales.

- Gómez García y Treré (2014) resaltaron los usos de las nuevas plataformas digitales como recursos para la democratización comunicativa de los ciudadanos.
- Juris (2012) estudia el impacto de las nuevas plataformas digitales en las lógicas de la acción colectiva, configurando una nueva lógica de agregación.

## Reflexiones finales

Los resultados del mapeo realizado en esta investigación señalan que el avance de la tecnología y la posición actual de la pirámide poblacional favorece al dinamismo que se ha visto en internet y las redes sociales en América Latina. No obstante, la creciente conectividad de la región y la velocidad de la innovación tecnológica continuarán ejerciendo presión en la relación sociedad-gobierno-mercado.

El crecimiento de estudios académicos sobre la relación de los jóvenes y las tecnologías digitales parece indicar un aumento en la participación cívica y la promoción de los valores democráticos como la libertad de expresión, equidad e inclusión digital de los jóvenes en América Latina. Sin embargo, la fragilidad de los estados de la región exige aprovechar la coyuntura histórica para establecer redes de colaboración que aporten a los jóvenes oportunidades de obtener competencias digitales que puedan aplicar en proyectos al servicio de sus comunidades.

## Referencias

Anduiza, E.; Jensen, M.; Jorba, L. (eds.) (2012). The Uses of Digital Media for Contentious Politics in Latin America. En *Digital media and political engagement worldwide: A comparative study* (Pp. 177-199). Nueva York, Estados Unidos: Cambridge University Press.

- Bacallao-Pino, L. M. (2015). Challenging Mainstream Media Systems Through Social Media: A Comparative Study of the Facebook Profiles of Two Latin American Student Movements. *International Journal Of Communication*, 9. 3702-3720.
- Beltrán, Ó. (2005). Revisiones sistemáticas de la literatura. *Rincón Epidemiológico*, 20(1), 60-69.
- Bimber, B.; Stohl, C.; Flanagin, A. J. (2008). Technological change and the shifting nature of political organization. En Chadwick, A. y Howard, P.N., *Routledge Handbook of internet Politics*. 72-85. Nueva York, Estados Unidos: Routledge.
- Borge-Holthoefer, J.; Rivero, A.; García, I.; Cauhé, E.; Ferrer, A.; Ferrer, D.; Morena, Y. (2011). Structural and dynamical patterns on online social networks: The Spanish May 15<sup>th</sup> movement as a case study. *PLoS ONE*, 6(8). DOI: 10.1371/journal.pone.0023883
- Chadwick, A. (2012). Recent shifts in the relationship between the internet and democratic engagement in Britain and the United States: Granularity, informational exuberance, and political learning. En Anduiza, E., Jensen, M., y Jorba, L. (eds.). *Digital media and political engagement worldwide: A comparative study*. 39-55. Nueva York, Estados Unidos: Cambridge University Press. DOI: <https://doi.org/10.1017/CBO9781139108881.003>
- CEPAL (2016). Aumenta fuertemente el uso y el acceso a internet en América Latina y el Caribe. Recuperado de: <https://www.cepal.org/es/comunicados/cepal-aumenta-fuertemente-uso-acceso-internet-america-latina-caribe>
- Downing, J. (2008). Social Movement Theories and Alternative Media: An Evaluation and Critique. *Communication, Culture & Critique*. 1(1). 40–50. DOI: 10.1111/j.1753-9137.2007.00005.x
- García, R. G.; Treré, E. (2014). The YoSoy132 movement and the struggle for media democratization in Mexico. *Convergence. The International Journal of Research into New Media Technologies*, 20(4), 496-510. DOI: 10.1177/1354856514541744
- Gülşen, T. T. (2014). Turkish youth's (re)construction of their political identity in social media, before “Resistanbul”. En: D. Hickey & J. Essid (Eds.), *Identity & leadership in virtual communities: Establi-*

- shing credibility and influence*. 1-22. Hershey, Estados Unidos: Information Science Reference. DOI: 10.4018/978-1-4666-5150-0.ch001
- Granados, Ó. (2015). El milagro móvil en América Latina. *El País*. Recuperado de [https://economia.elpais.com/economia/2015/08/27/actualidad/1440698867\\_622525.html](https://economia.elpais.com/economia/2015/08/27/actualidad/1440698867_622525.html)
- Juris, J. S. (2012). Reflections on - occupy everywhere: Social media, public space, and emerging logics of aggregation. *American Ethnologist*, 39(2), 259-279. DOI: 10.1111/j.1548-1425.2012.01362.x
- León, O.; Burch, S.; Tamayo, E. (2005). *Movimientos sociales y comunicación* [Social movements and communication]. Quito: ALAI.
- Strauss, A.; Corbin, J. (2002). *Bases de la investigación cualitativa. Técnicas y procedimientos para desarrollar teoría fundamentada*. Antioquia: Universidad de Antioquia.
- Valderrama, L. (2013). Juventud, ciudadanía y tecnologías de información y comunicación: El movimiento estudiantil chileno [Youth, citizenship and information and communication technologies: The Chilean student movement]. *Revista Latinoamericana de Ciencias Sociales, Infancia y Juventud*, 11(1), 123-135.

# **Democracia marginal: A internet e os novos desafios da resistência e inclusão da juventude marginal no Brasil**

**Ana Carolina Alhadas**

anacar53@gmail.com

**Daniel Calarco**

danielcalarco.01@gmail.com

***Observatório Internacional da Juventude,***

***Rio de Janeiro, Brasil***

## **Palavras chave:**

juventude marginal - engajamento - esfera pública

O Brasil conta com 51 milhões de pessoas entre 15 a 29 anos.<sup>5</sup> Esse expressivo número seria capaz de nomear sozinho o Presidente da República, mas apesar de grande em quantidade a juventude brasileira constitui uma minoria social. Os jovens enfrentam um processo de marginalização e segregação, problemas intrínsecos às suas dinâmicas sociais, os quais podem ser analisados por duas óticas: econômica e política.

Os jovens estão excluídos das esferas de poder e do debate na democracia. Dos 25.919 candidatos concorrendo a cargos políticos

---

5. Intervalo que define a população jovem no país por determinação do Estatuto da Juventude: <http://juventude.gov.br/estatuto>.

em 2014 apenas 6,8% eram jovens (INESC, 2014), representando apenas 4% de todos os deputados do Congresso Nacional. Mesmo que o sistema político brasileiro se proponha a representar proporcionalmente os mais variados estratos da sociedade, os jovens ainda encontram obstáculos para ingressarem na política, o que faz com que a juventude seja representada por figuras já antigas<sup>6</sup> na política.

Os congressistas têm em grande maioria idades avançadas o que afasta a representação jovem, não representando as pautas de juventude. E uma renovação por vias tradicionais é difícil, pois os partidos não se predispõem a lançar candidaturas que venham da juventude e quando o fazem não ajudam para que os seus projetos de governo ganhem nas urnas.<sup>7</sup>

Outra perspectiva que devemos abordar é que apenas com a minirreforma eleitoral, lei 13.165/15, ocorrida agora, em 2015, foi debatida a possibilidade de reduzir as idades<sup>8</sup> de concorrência aos cargos de deputados tanto federais quanto estaduais para 18 anos, ou seja, apenas dois anos atrás o início desse debate para abrir mais o cenário político para os jovens, mas além de não ter sido aprovado, não seria suficiente para incluir a juventude no cenário político.

Arelado a esses desafios a juventude também é o segmento da população que apresenta os maiores índices de dependência financeira e em todo o mundo são mais vulneráveis à pobreza<sup>9</sup>.

---

6. Desde a década de 80, momento no qual o país viveu seu momento de redemocratização depois de um cenário de ditadura militar que perdurou no Brasil por mais de 20 anos. Sendo os mesmos políticos de aquele momento os que se encontram no poder nos dias atuais em sua grande maioria.

7. Assim, de todas as barreiras há ainda a barreira dentro dos partidos, por exemplo, que mesmo com a entrada de jovens acabam não disponibilizando recursos para que estes lancem efetivamente a sua campanha.

8. Pode-se observar que não apenas aspectos organizacionais dos partidos, mas também institucionais e legais do modelo eleitoral acabam por inviabilizar e afastar o jovem da participação ativa na política.

9. Em 2005 o Programa das Nações Unidas para a Juventude indicou que

No país, em 2015 o grupo de jovens que não estavam estudando e nem no mercado de trabalho representava quase um quarto do total de jovens brasileiros.

Além disso, a juventude marginal não mora nas centralidades urbanas. O Brasil tem 6,3 mil<sup>10</sup> favelas espalhadas nas quais a população jovem é predominante. Em todo o país, são 11,4 milhões de moradores. Nesse território as juventudes se encontram, apesar de guardarem suas peculiaridades. Segregada e sem pleno acesso a seus direitos nas periferias, a juventude brasileira lidera as taxas de mortes como vítimas da violência urbana em todo o país. De todas as vítimas em 2010, os jovens eram cerca de 50%, sendo 75% destes jovens negros. Todos esses desafios ainda se intensificam quando além de ser jovem, o indivíduo ainda é pertencente a um grupo social minoritário, como a população negra, LGTB+ ou refugiada.

Analisando essa realidade que a juventude brasileira vive através da teoria Habermasiana que propõe a existência do sistema e o mundo da vida é possível notar que a juventude está marginalizada em ambos, mesmo que em diferentes graus. Dentro do sistema estão as questões relacionadas à produção, na qual os indivíduos agem de maneira estratégica para alcançar seus objetivos. Já a esfera do mundo da vida é resultado de uma ação e comunicação interativa entre os homens que gera certos consensos e determina seus interesses em comum. Sem a juventude incluída nessas duas realidades da vida cria-se um sistema hostil ao grupo e não representativo.

O somatório desses fatores implica na exclusão dos jovens da esfera política o que faz com que deixem num segundo plano as

---

mais de 200 milhões de jovens viviam na pobreza; 130 milhões de eram jovens analfabetos e 88 milhões estavam desempregados.

10. A maior favela da América Latina fica no Rio de Janeiro, a Rocinha, com quase 70 mil habitantes.

questões políticas. Contudo, houve a difusão da internet e suas redes digitais exatamente nesse momento crítico, no qual há o aumento exponencial da complexidade das relações sociais e internacionais. Encontraram online o caminho para o engajamento político de forma a modernizar e renovar a democracia, através da utilização da internet como uma esfera pública habermasiana<sup>11</sup>. Contudo, para que tal fenômeno fosse possível se mostra necessária a presença de certas liberdades civis como a liberdade de reunião e expressão primordialmente, assim pode-se inferir que para que a esfera pública se manifeste enquanto forma de busca por uma sociedade mais democrática e representativa este cenário já deve ser minimamente manifesto em um Estado Democrático de Direito.

É necessário que haja a mídia da esfera pública principalmente em grandes sociedades funcionando como uma forma indispensável de manifestação dessas idéias de forma irrestrita. Atualmente esse ambiente mais favorável é a internet, em virtude principalmente de seu caráter instantâneo e por ser independente do crivo de meios de comunicação tradicionais, apesar de ter suas próprias barreiras.

Contudo, segundo Habermas, mais importante do que o próprio estabelecimento da esfera pública são as relações associativas que se formam previamente sendo por meio desse associativismo a forma pela qual os indivíduos lutam pela concretização de seus direitos sociais e políticos. Sendo no entanto, necessário que tais indivíduos estejam integrados com a democracia, de forma a que não encontrem recalques internos de temor que o impeçam a integrar nessa esfera. Nascidos já em um mundo tecnológico, os jovens, como grupos sociais, usam o ambiente virtual para defender ideais coletivamente construídos, resultantes do associativismo entre os

---

11. Este seria um espaço que atuaria como um mediador entre Estado e Sociedade.

indivíduos, usando a rede para expressar esses posicionamentos e lutar por seus direitos.

A juventude refugiada tem uma relação com a internet muito peculiar, durante o processo de deslocamento e já no Brasil ela é fundamental<sup>12</sup>, mas um desafio enquanto esfera pública. Em 2015 viviam no Brasil aproximadamente 37 mil pessoas<sup>13</sup> com status de refugiado reconhecido e solicitantes. Só no Rio de Janeiro<sup>14</sup> já moravam 6.200 refugiados e solicitantes. Essa nova população está se alocando principalmente em favelas, em cinco regiões<sup>15</sup> do estado e enfrenta os desafios locais, assim como os inerentes a migração forçada. Nas favelas encontram um local de acolhimento, mas uma realidade com graves violações a direitos resultados da exclusão socioespacial dessas localidades.

Um segundo recorte que pretendemos fazer é com relação à juventude negra de 18 a 24 anos de idade que é composta por 11,5 milhões<sup>16</sup> de indivíduos, os quais enfrenta uma realidade de racismo historicamente construída no país e manifesta em taxas de analfabetismo, desemprego e mortalidade e sub representação maior que a dos brancos. É importante entender que a maioria dos refugiados no Brasil chega desde países africanos, somado a sírios e latino americanos, sendo também a juventude refugiada preta e parda.

---

12. A internet foi reconhecida pelo Alto Comissariado das Nações Unidas para o Refúgio como um direito humano fundamental para pessoas em deslocamento forçado.

13. Dados da Defensoria Pública do Estado do Rio de Janeiro, em 2015, indicavam que 9 mil pessoas já tinham seu status reconhecido e mais 28 mil eram solicitantes no aguardo de decisão do CONARE. Estando no Rio 4.100 reconhecidos e 2.100 solicitantes.

14. É um dos principais Estados de acolhimento de todo o país.

15. As regiões colônias se encontram em Gramacho; São Gonçalo; Vila do João; Botafogo e Duque de Caxias.

16. Representando 6,6% da total população brasileira.

Além desses recortes a orientação sexual é fator que permite dividir a juventude, de forma limitada, mas que permite notar preconceitos sociais. A população LGBT+<sup>17</sup>, principalmente seu contingente que não mora nas centralidades urbanas, teme pela própria vida.

E é exatamente nesse contexto em que essas juventudes vivem que a internet surge como uma plataforma com alto potencial para fomentar a tolerância, o entendimento e um mercado de ideias que permite certa igualdade entre os usuários. Estando de acordo com o que Habermas defendeu em sua teoria, a internet se apresenta como possível esfera pública capaz de garantir que essas juventudes consigam finalmente propor reformulações de toda a sociedade.

### **Os desafios da internet**

A acessibilidade não é o principal desafio de transformar a internet em uma esfera pública, mas sim a transposição para o ciberespaço das problemáticas do mundo físico. Usar a internet todos os dias é um hábito comum a 81% das crianças e adolescentes brasileiros que possuem acesso à rede.<sup>18</sup>

A questão real é como as juventudes usam a internet, que precisa ter duas principais funções: garantir sua inclusão social no processo de formulação de políticas capazes de romper com o ciclo de marginalização, mas também construir uma contra-narrativa, mostrando para a sociedade como um todo a sua realidade além dos preconceitos e do imaginário das elites, enfrentando o discurso de ódio que ocupa a rede.

---

17. Lésbicas, Gays, Bissexuais, Travestis, Transexuais, Transgêneros e outras comunidades.

18. Essa intensidade de uso, que registrou um crescimento de 18 pontos percentuais em relação a 2013, foi constatada na pesquisa TIC Kids Online Brasil 2014.

Manifesto como racismo, homofobia e xenofobia e as opiniões odiosas são o reflexo digital dos preconceitos já vivenciados no dia a dia, que devem ser combatidos pela comunicação, assim como Habermas defende. A rede pode ser usada como mecanismo de convencimento, em contraposição ao discurso de ódio que corrói a racionalidade do debate. Derrubar as informações baseadas em preconceitos é pauta que une as juventudes e efetivamente reduz a sua marginalização frente a sociedade como um todo, que na internet terá acesso ao outro lado do discurso dessa população, mais forte e coeso que virá ganhar mais proeminência contra todos os preconceitos que a juventude se encontra exposta.

### **Os avanços da internet e o seu uso pelos jovens**

Na legislação<sup>19</sup> brasileira a internet é garantida como um mecanismo de acesso aos direitos civis e políticos. Sendo essa a principal saída encontrada pela juventude para garantir a resistência e permitir sua inclusão não convencional no debate democrático. Hoje temos no Brasil alguns exemplos positivos engajados no combate aos desafios da juventude por meio da rede e que acabam por promover a democracia, funcionando como uma ferramenta para denunciar a violência, incluir e desmarginalizar. Cenário este que transforma a rede em uma importante variável na consolidação do Estado de Direito.

Seguindo as distinções já realizadas dentro do cenário jovem, a juventude negra protagoniza o projeto Desabafo Social dirigido pela

---

19. O Marco Civil da internet legislação brasileira, resultado de uma consulta pública digital realizada em 2009 pelo governo e aprovada em 2014 é responsável por estabelecer princípios, garantias, direitos e deveres para uso da rede no país. Dessa forma dispõe em seu art. 7º, que “o acesso à internet é essencial ao exercício da cidadania [...]”.

jovem Monique Evelle. Trata-se de uma organização que conecta jovens negros para debater o racismo e agir estrategicamente de forma conjunta para o empoderamento pessoal, social e financeiro da juventude negra. O projeto usa sua página no Facebook para difundir a contra-narrativa negra, casos de sucesso e oportunidades para jovens de todo o país.

No caso da comunidade LGBTQ+, também não existe uma rede conectada nacional. O projeto TODXS é uma plataforma online com aplicativo que promove os direitos dessa população e permite a denúncia de agressões, se consolidando como ferramenta para conectar jovens não heterossexuais e permitir que juntos, construam suas demandas e ações.

Não há ainda nenhum projeto consolidado de articulação de jovens refugiados usado a internet como principal ferramenta, mesmo já sendo um dos principais mecanismos usado na solicitação de refúgio. Uma das razões é que esses jovens foram socializados em ambientes majoritariamente ditatoriais, nos quais as opiniões poderiam implicar em perseguição. Essa incerteza quanto à solidez dos direitos limita o debate e a liberdade de qualquer jovem. O Observatório Internacional da Juventude está no processo de desenvolvimento de uma plataforma online para divulgar a percepção dos jovens refugiados sobre sua trajetória para fomentar sua inclusão social.

A vivência em sociedade determina em grande parte a interação do jovem com a internet. Ter a impressão que o Estado de Direito não está consolidado vira um impedimento para que a internet seja uma ferramenta completa, pois essa fragilidade incentiva cybercrimes, assim como gera temerosidade nos usuários. A juventude brasileira foi socializada num Estado cheio de mazelas e falhas.

Testam agora os limites do novo regime no país, esperando que o ambiente democrático seja sólido para então ir além do papel criativo e recreativo da internet. Habermas já previa que a esfera pública depende do direito e a incerteza da existência dele inviabiliza o estabelecimento dessa esfera e o engajamento em questões sociais e políticas.

Apesar de todos os avanços, enquanto o Brasil não criar mecanismos capazes de garantir direitos não haverá as garantias essenciais para perseguir a democracia e dessa forma as próprias instituições acabam sendo afetadas. O próprio sistema político brasileiro e o Estado Democrático de Direito ficam menos resilientes e sólidos sem as juventudes e com o descrédito desta para com as instituições. A internet terá um importante papel nessa missão, mesmo limitada continuará a receber a juventude que irrisignada mobilizará a rede para tornar sua marginalização uma pauta política.

## Refêrencias

- Habermas, J. (1987). *Teoria da ação comunicativa*. Volume 1: Racionalidade do ação e racionalização social. Espanha, Madrid: Taurus.
- INESC (2014). Perfil dos candidatos às eleições 2014 sub-representação de negros, indígenas e mulheres: desafio à democracia. Recuperado de: <http://www.inesc.org.br/noticias/noticias-do-inesc/biblioteca/textos/inesc-lanca-o-perfil-dos-candidatos-as-eleicoes-2014-em-seminario-na-proxima-sexta-19-9>.
- Magrani, E. (2014.) Democracia conectada: a internet como ferramenta de engajamento político-democrático. Curitiba, Brasil: Juruá.
- ONU (2016). Youth civic engagement. New York: ONU. Recuperado de: [http://www.unworldyouthreport.org/images/docs/un\\_world\\_youth\\_report\\_youth\\_civic\\_engagement.pdf](http://www.unworldyouthreport.org/images/docs/un_world_youth_report_youth_civic_engagement.pdf)
- Passos, N. (2017). Sub-representação de mulheres negros indígenas e jovens reforça urgência da reforma política. Carta maior. Recuperado

de: <http://www.cartamaior.com.br/?/editoria/politica/sub-representacao-de-mulheres-negros-indigenas-e-jovens-reforca-urgencia-da-reforma-politica-/4/31833>.

UNFPA (2010). Direitos da população jovem um marco para o desenvolvimento. 2.<sup>a</sup> Edição. Recuperado de: [http://www.unfpa.org.br/Arquivos/direitos\\_pop\\_jovem.pdf](http://www.unfpa.org.br/Arquivos/direitos_pop_jovem.pdf)

# **Los jóvenes como protagonistas de los cambios educativos**

**Andrea de Aurrecochea**

aaurrecochea@ceibal.edu.uy

**Cristian Rodríguez**

crodriguez@ceibal.edu.uy

**Cristina da Rosa**

cdrsarquis@gmail.com

**Verónica Caracciolo**

vcaracciolo@ceibal.edu.uy

***Plan Ceibal. Uruguay***

**Palabras clave:**

innovación educativa - jóvenes - protagonismo

## **Introducción**

El proyecto diseñado cuenta ya con 240 equipos que en estos cinco años (2013-2017) han implementado cambios vinculados con la innovación en educación y con las tecnologías digitales como mediadoras en los ambientes de aprendizaje de sus centros educativos. Más de 800 docentes y 1.000 estudiantes han trabajado durante estos años innovando en sus centros, y su experiencia nos aporta contenido valioso para repensar la educación, el papel de los jóvenes y los docentes en la misma, así como para motivar a más docentes y estudiantes a sumarse a las futuras propuestas.

Uruguay es un pequeño país que se encuentra en América del Sur, con unos 3,3 millones de habitantes. La educación pública es gratuita y obligatoria hasta tercer año de Ciclo Básico (Secundaria). En el año 2007, la puesta en práctica/ejecución del país Plan Ceibal –proyecto socioeducativo que puso a Uruguay a la vanguardia en la reducción de la brecha digital– se instalan/habilitan/promueven la inclusión y la equidad en el acceso a la educación y la cultura. El objetivo del Plan Ceibal es promover equidad social en los niños de todo el país a través del sistema de educación pública permitiendo el acceso a las tecnologías digitales. Es así que se ha entregado una computadora por cada niño/a que asiste a los centros de enseñanza y se ha dotado de conectividad a gran parte del territorio nacional a través de la colocación de puntos de acceso wifi libres en centros educativos, plazas, clubes deportivos y otros. A Plan Ceibal le compete la coordinación y el desarrollo de planes y programas de apoyo a las políticas educativas para niños y adolescentes, además de la contribución al ejercicio del derecho a la educación y la inclusión social facilitando la igualdad de acceso al conocimiento, y el desarrollo de programas educativos que influyan en la población interesada.

### **Diseñando el cambio**

En el año 2013 surge la posibilidad de integrar un proyecto llamado Design for Change,<sup>20</sup> que forma parte de un movimiento a nivel mundial en el que participan otros 50 países en la actualidad. Diseñando el cambio (Design for Change Uruguay<sup>21</sup>) está dirigido

---

20. Acceda al sitio: <http://www.dfeworld.com/SITE>.

21. Acceda al sitio del programa: <http://www.ceibal.edu.uy/es/disenando-el-cambio>.

a docentes y estudiantes de toda la Educación Media, en sus diferentes formatos y programas del Consejo de Educación Secundaria (CES) y el Consejo de Educación Técnico-Profesional (CETP), así como a docentes y estudiantes del Consejo de Formación en Educación (CFE). El objetivo es que sean los propios actores involucrados (docentes y estudiantes) quienes identifiquen cuáles son sus necesidades para mejorar el proceso educativo e imaginen cómo las tecnologías digitales, tanto las que brinda Plan Ceibal como otras, pueden ayudar a implementar un cambio.

Apunta directamente a que los jóvenes sean protagonistas de los cambios necesarios para construir una educación que realmente responda a sus intereses y al desarrollo de las competencias del siglo XXI. Los estudiantes junto con los docentes detectan una oportunidad de mejora, diseñan una estrategia, la implementan, visualizan los logros a corto plazo y los comparten con la comunidad educativa.

El punto de encuentro entre los intereses de los jóvenes, la necesidad de los docentes de lograr aprendizajes significativos y Plan Ceibal, está dado en la inclusión de las tecnologías digitales que operan como aceleradoras de los procesos de enseñanza-aprendizaje.

Hasta el momento contamos con experiencias muy enriquecedoras. Ya con un acumulado de 240 propuestas de cambio, elaboradas por docentes y estudiantes que se posicionan en el lugar de agentes de cambio y que eligen mejorar sus ambientes de aprendizaje sin ningún tipo de incentivo económico por parte de Ceibal (en ninguna de sus ediciones), así como trabajando a contra turno, han transitado por diversas temáticas de interés, entre las que podemos mencionar: convivencia y vínculos; metodologías de enseñanza frente a desmotivación estudiantil; comunicación interna y externa

(centro - comunidad); sentido de pertenencia; inclusión de tecnología en las prácticas, entre otros.

A modo de ejemplo, compartimos la historia del Liceo N.º 1 de Carmelo (localidad del departamento de Colonia) que sucedió en los años 2013 y 2014. Allí los docentes y estudiantes detectaron lo poco que la comunidad conocía respecto a lo que se realizaba en el centro educativo. De esa forma consideraron que una solución para llegar a todos y todas de manera rápida y eficaz era utilizando los medios de comunicación. Para ello, realizaron encuestas en la localidad con el fin de detectar cuál sería el medio más efectivo, la radio o el periódico. Con base en esos datos definieron la estrategia que al final incluyó a ambos. Obtuvieron espacios semanales en distintas radios, espacios en los sitios web de algunos liceos locales; utilizaron un canal de YouTube para compartir entrevistas realizadas; un periódico les brindó una columna semanal en la que invitaban a la población a reflexionar sobre distintas temáticas educativas.

Otra historia a compartir sucedió en el liceo de Fray Marcos (localidad del departamento de Florida) durante el año 2015. Allí, un equipo de alumnos y docentes a través de la propuesta de Diseñando el cambio, detectaron que un problema o situación de mejora de su centro educativo se refería a que tanto alumnos como docentes de dicha institución no estaban seguros de aprender, enseñar y diseñar con TIC. Fue así que, transitando las distintas etapas, lograron definir una estrategia de trabajo para abordar dicha problemática. Realizaron talleres para concientizar a docentes, estudiantes y a la comunidad de por qué utilizar las TIC en el aula; a su vez diseñaron una página de difusión en Facebook para compartir todo lo que iba sucediendo. Realizaron talleres teóricos y prácticos, grupales e individuales, para docentes y estudiantes sobre el uso de las

TIC. También crearon un espacio virtual solo para docentes para poder publicar materiales de su interés. Un componente adicional y fundamental que este equipo consideró y mantuvo durante toda su estrategia, fue la búsqueda de motivación y disfrute por parte de su población objetivo. Sus propuestas y convocatorias estuvieron siempre realizadas a través de concursos, desafíos creativos individuales y grupales, competencias, entre otros.

Ambas experiencias dan cuenta de un proceso de empoderamiento de los jóvenes, lo que les permite ser partícipes de los cambios educativos desde un papel activo. Este empoderamiento se deduce de su participación activa en la búsqueda de soluciones, en el diseño de estrategias, en la concreción de las acciones necesarias para lograr el objetivo. Se pudo notar cómo los estudiantes fueron protagonistas de las acciones que lograron los cambios, ellos se motivaron y entusiasmaron con la propuesta y con su proceso de cambio, logrando implícitamente el desarrollo de habilidades que serán de amplia utilidad para su futuro. Estos jóvenes agentes de cambios tuvieron a su lado docentes que acompañaron y colaboraron desde un papel activador, facilitador de dichos procesos. El papel de los docentes en los equipos de Diseñando el cambio es clave para que los cambios se produzcan y los estudiantes se empoderen del proceso. Este papel implica el acompañamiento desde dentro, de manera horizontal, en la búsqueda de estrategias, acciones, etc., pero sin perder de vista su responsabilidad docente y las herramientas que la misma implica para officiar de moderadores y vehiculizadores de los procesos. El lugar que ocupan las tecnologías digitales es el de ser aceleradoras, potenciadoras de los cambios.

La historia no queda solamente en estos dos centros educativos. Son muchos los docentes y estudiantes que año a año se suman

con entusiasmo a diseñar cambios. Más de 800 docentes y 1.000 estudiantes han trabajado durante este tiempo innovando en sus centros, y su experiencia nos aporta contenido valioso para motivar a que nuevos equipos se sumen a las futuras propuestas.

Hemos podido comprobar que cuando los jóvenes en sus centros de estudios son protagonistas de cambios vinculados a diversas temáticas de su interés, como las anteriormente expuestas, se fortalecen en cuanto al liderazgo, a la resolución de conflictos, al pensamiento crítico y al trabajo colaborativo. Tanto es así que se postulan espontáneamente a ser jóvenes líderes cuando se les abre el espacio oportuno para hacerlo; debido a esto es que en el año 2016 se implementó una línea de trabajo llamada Jóvenes referentes, que tuvo como objetivo continuar fomentando y desarrollando dichas habilidades, asignándoles a estos jóvenes el papel de líderes de aquellos equipos que luego necesitarán ser acompañados durante el desarrollo de sus proyectos.

De eso se trata Diseñando el cambio, un proyecto que logra espacios para reflexionar y accionar sobre el cambio educativo, que invita a los jóvenes a apropiarse de dichos espacios, a crear a través de la diversión y del juego, a incluir a las tecnologías digitales en ese proceso no como centro sino como mediadoras. A no tenerle miedo al error, a animarse a cometerlo y a aprender del mismo. Un tránsito por el pensamiento de diseño, que no solamente les sirve para el presente, sino que les quedará como una herramienta que será parte de su caja de recursos, pudiendo utilizarla cada vez que lo crean necesario.

## Reflexiones finales

Si bien Diseñando el cambio es una propuesta de trabajo que hemos comprobado que convoca, entusiasmo y compromiso a quienes se suman a ella, identificamos algunos factores a tener en cuenta como debilidades, amenazas u oportunidades de mejora. Dentro de las debilidades podemos señalar tres que amenazan anualmente la concreción de los objetivos: 1- el papel de los docentes; 2- la exigencia de la propuesta; 3- la anuencia de la Dirección del centro.

1- Cuando los docentes referentes de los equipos no comprenden o no pueden poner en práctica el papel horizontal, y dejar de lado su lugar de aula, los equipos no logran por completo instaurar un espacio de trabajo que derive en un empoderamiento estudiantil del proceso. Cuando nos enfrentamos a estos casos, tenemos acciones previstas para que el docente logre modificar su accionar y se adecue a su nuevo papel, aunque no siempre se logra por completo.

2- Al tratarse de una propuesta que no incluye incentivos económicos ni habilita espacios de trabajo específicos, los docentes implicados deben transitar por el proceso con una exigencia mayor al resto de sus colegas, así, su única motivación es la búsqueda genuina de mejoras en el centro. Por lo anterior, algunos docentes no pueden dar continuidad al proceso de cambio iniciado, aunque anualmente son muy pocos los equipos que abandonan (menos del 20%).

3- Cuando un colectivo docente y estudiantil se muestra interesado en la generación de cambios en el centro, pero la Dirección se muestra reticente a los mismos, resulta casi inviable que el proceso prospere. Para atender esta amenaza, la propuesta intenta involucrar a las direcciones desde el primer día.

Por último, mantenemos anualmente el desafío de seguir buscando y finalmente poder encontrar la estrategia adecuada para que

las propuestas de cambio se instalen de manera permanente en los centros e impregnen su funcionamiento, más allá de la presencia de los gestores de las mismas.

# **Incidencias de lo digital: prácticas de escritura híbridas y su relación con la ciudadanía en un colectivo de comunicación comunitaria**

**Astrid Carrasquilla**

violeta0523@gmail.com

***Universidad de Antioquia,  
Medellín, Colombia***

**Palabras clave:**

ciudadanía - escritura - TIC

## **Introducción**

La constitución de nuevas identidades, especialmente por cuenta de las TIC, ha puesto en evidencia la necesidad de reconocer procesos de formación ciudadana en escenarios educativos distintos a la escuela, ya que en ellos están emergiendo otras maneras de apropiarse de la tecnología para propósitos de empoderamiento político. Bajo esta premisa, y a la luz de las perspectivas críticas de la educación y del enfoque sociocultural de la lectura y la escritura, se desarrolló una investigación con enfoque etnográfico para explorar de qué manera el uso de TIC en las prácticas de producción textual<sup>22</sup> puede contribuir al ejercicio de la ciudadanía en contextos de exclusión social.

---

22. La noción de texto no puede reducirse a una dimensión lingüística y escrita. Siguiendo a Barthes: “en cualquier lugar en que se realice una actividad

Se estudió el caso de Ciudad Comuna, un colectivo de comunicación comunitaria integrado principalmente por jóvenes, quienes persiguen cambios en favor de comunidades oprimidas. La experiencia tuvo su génesis en un proceso de formación en periodismo comunitario promovido por entidades municipales y académicas de Medellín en el año 2006, instancia que facilitó una conexión entre algunos jóvenes que se interesaron en dinamizar el periódico local. Tras el posicionamiento del medio se vieron abocados a aproximarse a otras narrativas, como la radio y el audiovisual y, en consecuencia, decidieron incursionar en una estrategia de comunicación más amplia para trascender de lo divulgativo a lo participativo y educativo. Luego fue necesaria la constitución legal para la gestión de recursos, que han provenido del presupuesto participativo de la ciudad, pero también de entidades privadas con vocación social con las cuales han establecido alianzas de colaboración.

Aunque trasciende su territorio inmediato, Ciudad Comuna tiene influencia directa en una de las 16 comunas de Medellín: la Comuna 8, que desde las décadas de 1970 y 1980 recibe familias desplazadas por el conflicto armado. Esta coyuntura se tradujo en un poblamiento sin planificación, con consecuencias como carencia de servicios públicos, de vías de acceso y de legalización de predios; construcción de hogares en zonas de riesgo; reproducción de la pobreza y presencia de actores armados. Este panorama se mantiene en ciertos sectores, por lo cual el colectivo se ha trazado como misión promover espacios de diálogo entre personas y organizaciones para construir sentidos comunes y movilizar acciones de resistencia a las

---

de significación de acuerdo con unas reglas de combinación, de transformación y de desplazamiento, hay texto: en las producciones escritas, por cierto, pero, por supuesto, también en los juegos de imágenes, de signos, de objetos...” (Barthes, 1994, p. 57).

lógicas dominantes (en especial a los megaproyectos urbanísticos), de recuperación de memoria y de consolidación de movimientos de lucha por formas de vida más dignas; esto mediante estrategias como un periódico, un centro de producción audiovisual, una escuela de formación y un sitio web<sup>23</sup> que articula las diversas plataformas libres en las que se apoyan de acuerdo con los formatos textuales (ISSUE, YouTube, Facebook, Flickr, Instagram, Twitter y SoundCloud).

### **Sobre las prácticas de producción textual**

Las prácticas de escritura, entendidas como un medio para la emancipación y la participación política y no como un mero proceso cognitivo, de decodificación o instrumental, se interpretan como prácticas que configuran una cultura escrita, atravesada por las relaciones sociales y de poder, así como por las necesidades y usos que de los textos hace cada comunidad.

Con la presencia de colectivos de comunicación comunitaria se amplían las posibilidades de disponibilidad de materiales y acceso a la cultura escrita –tanto impresa como digital– para personas que históricamente han estado excluidas de las prácticas letradas (Kalman, 2004). Al servir de articulación entre las necesidades de expresión y los medios para compartirlas, espacios como Ciudad Comuna cumplen una función distinta a la de los lugares tradicionales de alfabetización –como la escuela o la biblioteca–, ya que la práctica se desarrolla en función de la necesidad del otro y no de la propuesta prediseñada por el alfabetizador.

Por ejemplo, el colectivo se apoya en el uso de cámaras digitales como recurso para la construcción de memorias desde la visión de

---

23. Acceda al sitio: <http://www.ciudadcomuna.org/>

niñas y niños, con el fin de que se asuman como sujetos transformadores de los discursos de la guerra y la estigmatización. Durante las sesiones se brindan elementos de manejo básico de cámara, se realizan recorridos por los barrios, se abren espacios de reflexión y socialización para los participantes y, en conjunto con los niños, se organizan exposiciones físicas y galerías virtuales. De igual modo, se colabora, por ejemplo, con personas de la tercera edad que desean publicar sobre un tema en particular, pero no manejan con total propiedad el código alfabético ni los entornos digitales, para lo cual los miembros del colectivo funcionan como mediadores en el proceso de producción, haciendo un acompañamiento hombro a hombro y aprovechando el computador para dar lugar a una escritura colaborativa. También se propician espacios de formación entre los mismos miembros del colectivo de acuerdo con la experticia de cada uno y las necesidades del proyecto que se encuentre en desarrollo (manejo de artefactos digitales, programas de edición de audio y video, gestión de redes sociales, etc.).

Esto indica que la sociedad en su conjunto, y en especial la escuela, debería no solo reconocer las virtudes de este tipo de experiencias sino animar su promoción, ya que, para muchos, estos son los únicos escenarios para seguir formándose a lo largo de la vida y ejercer de manera más activa su ciudadanía.

Lo anterior, en el contexto de las TIC, refuerza la conclusión a la que han llegado Hernández (2003a, 2003b, 2005, 2008) y Rockwell (2000, 2006) siguiendo diferentes rutas: en las comunidades más oprimidas de nuestro continente la verdadera apropiación de la cultura escrita heredada de Europa se ha producido no desde las ofertas de formación institucionales, sino en el marco de procesos de lucha y resistencia, demostrando una apropiación mucho más significativa.

En contextos de exclusión social, al convertirse la comunidad en uno de los principales espacios para alfabetizarse digitalmente, se puede aseverar que la cultura escrita debe ser abordada de un modo multidimensional (habilidades, necesidades, intereses). De igual modo, los programas derivados de las políticas públicas no deben responder a fórmulas estandarizadas, sino que deben considerar previamente los contextos y articular actores. Por ejemplo: en el barrio El Pacífico, de la Comuna 8, puede tener más impacto un proyecto de alfabetización digital en el que, de la mano con Ciudad Comuna, se vincule a un grupo de adultos en la producción de relatos sobre la memoria histórica del barrio mediante el uso de herramientas multimodales, que un proyecto en el que se brinden cursos para el desarrollo de habilidades ofimáticas o de manejo básico de las herramientas de un procesador de textos.

### ***Sobre las características y los sentidos políticos de los textos***

Luego de observar las características que presentan algunos de los textos publicados por el colectivo en la web en cuanto a su autoría, modos de representación multimodal, formatos narrativos, sitios de despliegue e intencionalidades de las publicaciones, se evidenció que, a diferencia de la producción de textos para formatos impresos, donde los procesos de diseño, producción y circulación son fijos, la escritura digital obliga a asumir tareas de creación, investigación y colaboración constantes. Así, la escritura digital en ámbitos comunitarios presenta potencialidades como el uso de múltiples lenguajes narrativos, manejo eficiente del tiempo de publicación a partir de la convergencia de redes y contenidos, retroalimentación por parte de lectores, expansión de la información mediante hipervínculos, circulación de contenidos con alcance global, construcción de redes

de aliados, recuperación ágil de las publicaciones, construcción de memorias comunitarias multimediales, posicionamiento en el medio y gestión de recursos.

En este sentido, lo digital expande las posibilidades de la escritura para darles más alcance a los procesos de participación y movilización ciudadanas; así, aquello que surge en el comité de contenidos (al cual es convocada toda la comunidad para discutir problemáticas y definir tanto los temas como los formatos para tratarlos), se traduce tanto en producciones colaborativas como documentales, programas de radio o relatos multimediales, integrando visiones y saberes que, en última instancia pueden llegar a tener eco en la esfera pública global a través de internet. Para el caso de estos colectivos, lograr un mayor aprovechamiento de la web conlleva avanzar en el uso de descriptores y etiquetas, criterios de migración de los textos impresos a los espacios digitales, inserción de herramientas para facilitar la participación de lectores en textos ya publicados, implementación de estrategias para la gestión de los contenidos a través de redes sociales e identificación y exploración de innovaciones tecnológicas, como las aplicaciones para dispositivos móviles. Estas posibilidades de especialización digital acarrearán un escenario de tensión con las estéticas comunitarias, es decir, con los lenguajes y formas de expresión locales. En el caso de Ciudad Comuna esta tensión ha implicado procesos de socialización comunitaria en la búsqueda de una voz y un estilo propios para definir, por ejemplo, si en un texto alguien se nombrará como “Don Pacho” o como “Don Francisco”.

Por otro lado, frente a los bajos niveles de apropiación de herramientas digitales de la comunidad con la que trabaja el colectivo, se observó que las prácticas de cultura escrita se ven enriquecidas si

hay mediación intergeneracional para el aprendizaje y si se apuesta por prácticas híbridas (impreso-digital) de producción y circulación de textos.

En relación con su propósito educativo, el colectivo cuenta con el proyecto Escuelas de Comunicación Comunitaria, nacido en 2009, que en alianza con otras organizaciones ha venido formando jóvenes de toda la ciudad mediante semilleros en radio, prensa, periodismo gráfico y producción audiovisual, de donde surgen contenidos hipertextuales que terminan circulando en la red y otros espacios.

Ahora, la hipertextualidad posee atributos que potencian el cumplimiento de los propósitos ya no solo pedagógicos sino políticos de los textos gracias a la convergencia de recursos narrativos. De esta forma, a los grupos les resulta posible, con costos mínimos, incidir en la opinión pública, incentivar la denuncia, ofrecer otros relatos del territorio a públicos a los que de otro modo no podrían llegar, compartir aprendizajes y contribuir al fortalecimiento de otros procesos comunitarios bajo un principio de libre circulación del conocimiento. Así, aprovechando los elementos que diferencian al hipertexto del texto impreso (Landow, 1995; Rueda, 2003) la cultura escrita para la web cumple una función pedagógico-política que favorece la formación ciudadana.

### *Aprendizajes para el ejercicio de la ciudadanía*

En la medida en que los grupos de interés del colectivo pueden acceder a más recursos digitales, tanto para producir como para consumir textos, se diversifican sus posibilidades de participación y adquieren una mayor autonomía para seguir configurando su identidad. Estas transformaciones se producen indistintamente en el plano

individual y en el colectivo, y son uno de los asuntos clave en los que se interceptan ciudadanía y cultura escrita; como lo sostiene Ong (1987): “para vivir y comprender totalmente, no necesitamos solo la proximidad, sino también la distancia. Y eso es lo que la escritura aporta a la conciencia como nada más puede hacerlo” (p. 85).

Esa distancia que permite el texto es una propiedad espejo, que en el caso de los textos digitales se amplía, ya que estos pueden contener indicadores diferentes a su contenido mismo, como comentarios, datos estadísticos o preguntas del lector, lo que facilita la evaluación, la autocrítica y la toma de decisiones para el grupo.

Ciudad Comuna se puede ubicar en la línea de los colectivos contraculturales que están configurando ese nuevo *socius* al que hace referencia Rueda (2011, p. 11), los cuales priorizan lazos sociales de amistad y afecto que fortalecen el sentido de pertenencia, desarrollan actividades de colaboración en redes micro y macro, y transitan entre lo territorial y lo virtual apoyados en la tecnología.

El grupo de entrevistados expresó que sus motivaciones para participar en el colectivo se han afianzado, por un lado, por los vínculos afectivos logrados entre sus miembros y, por otro, por el hecho de ser testigos de la manera cómo crecen otras personas de la comunidad, en especial a partir de las prácticas de escritura digital. Los sentimientos de amistad y solidaridad se convierten en el principal ligamento de la experiencia; esto indica que la formación ciudadana adquiere mayores alcances para hacer sostenibles procesos de participación si en ella se involucra a los sujetos en su dimensión afectiva. Los entrevistados también reconocen el papel que cumplen sus pares (miembros del colectivo) como agentes formadores tanto en el manejo de herramientas para la producción de los textos digitales como en el desarrollo de habilidades para una comunicación

asertiva; elementos que habilitan a los sujetos para ejercer mejor su ciudadanía.

En estas formas de aprendizaje se está configurando lo que Sousa (2010) denomina ecología de saberes, es decir, ambientes en los que se consideran válidos diversos tipos de conocimiento. Mediante las prácticas de producción textual en comunidad los miembros del colectivo han aprendido a valorar el saber de todas las personas, lo que los ha llevado a asumir una postura ética que denota la consolidación de valores necesarios para ejercer una ciudadanía basada en el reconocimiento del otro.

Finalmente, conviene destacar el potencial que representa el video como recurso multimedial al integrarse a las prácticas de cultura escrita de comunidades que, de entrada, presentan bajos niveles de producción textual y de manejo del código alfabético, es decir, que soportan sus formas de comunicación principalmente en la oralidad. Para entender este potencial en relación con el ejercicio de la ciudadanía es preciso referir que:

el discurso escrito despliega una gramática más elaborada y fija que el discurso oral, pues, para transmitir significado, depende más solo de la estructura lingüística, dado que carece de los contextos existenciales plenos normales que rodean el discurso oral y ayudan a determinar el significado en este, de manera un poco independiente de la gramática (Ong, 1987, p. 44).

En este tipo de experiencias, en las que el contexto es el que les da el principal sentido a aquellos textos con fines emancipatorios, el video –y también el audio y la fotografía en alguna medida– es un recurso que proporciona otras posibilidades simbólicas.

Con el uso del video el colectivo logra rescatar lo que la escritura alfabética, como “sistema simbólico hegemónico” (Rueda, 2003,

p. 184) llegado de Europa a América Latina tanto atropelló al desconocer las realidades y culturas propias, es decir, la tradición oral. Estos recursos multimediales son usados como una forma de reivindicar las posturas, ideas y saberes populares sin tener que establecer un paso obligado por el exigente filtro del código alfabético para esos otros que también desean –y necesitan– participar en la esfera pública. Con la apropiación de la tecnología digital en escenarios oprimidos socialmente se han abierto alternativas para presentar la voz de quienes, de otro modo, no podría expresarse como ciudadanos de manera directa.

## Referencias

- Barthes, R. (1994). *El susurro del lenguaje: más allá de la palabra y la escritura*. Buenos Aires: Paidós.
- Hernández, G. (2003a). ¿Se lee o no se lee en México?, *Revista La Experiencia Literaria*, (11), 109-119. Recuperado de [http://ru.ffyl.unam.mx/bitstream/handle/10391/2096/09\\_LEL\\_11\\_2003\\_Jimenez\\_109\\_119.pdf?sequence=1&isAllowed=y](http://ru.ffyl.unam.mx/bitstream/handle/10391/2096/09_LEL_11_2003_Jimenez_109_119.pdf?sequence=1&isAllowed=y)
- Hernández, G. (2003b). Comunidad de lectores: puerta de entrada a la cultura escrita. *Decisio: Saberes para la acción en la educación de adultos*, (6), 14-19. <http://doi.org/10.1007/s13398-014-0173-7.2>
- Hernández, G. (2005). Pobres pero leídos. La familia (marginada) y la lectura en México. En Consejo Nacional para la Cultural y las Artes (Ed.), *Lecturas sobre lectura 14*, Vol. 14 (pp. 35-51). México: Conaculta. Recuperado de <http://documents.mx/documents/gregorio-hz-pobres-pero-leidos-la-familia-marginada-y-la-lectura-en-mexico.html>
- Hernández, G. (2008). Alfabetización: Teoría y práctica. *Decisio: Saberes para la acción en educación de adultos*, (20), 18-24. Recuperado de [http://www.crefal.edu.mx/decisio/images/pdf/decisio\\_21/decisio21\\_saber3.pdf](http://www.crefal.edu.mx/decisio/images/pdf/decisio_21/decisio21_saber3.pdf)

- Kalman, J. (2004). El estudio de la comunidad como un espacio para leer y escribir. *Revista Brasileira de Educação*, (26), 5-29.
- Landow, G. (1995). *Hipertexto. La convergencia de la teoría crítica contemporánea y la tecnología* (1.ª ed.). España: Paidós.
- Ong, W. (1987). *Oralidad y escritura. Tecnologías de la palabra*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Rockwell, E. (2000). La otra diversidad: historias múltiples de apropiación de la escritura. *DiversCité Langues*, V. Recuperado de <http://www.telug.quebec.ca/diverscite/entree.htm>
- Rockwell, E. (2006). Apropiaciones indígenas de la escritura en tres dominios: religión, gobierno y escuela. *Cultura escrita y Sociedad*, (3), 161-218. Recuperado de [http://www.siece.es/pdf/revista/abstract/abstract\\_n3\\_6.pdf](http://www.siece.es/pdf/revista/abstract/abstract_n3_6.pdf)
- Rueda, R. (2003). Para una pedagogía del hipertexto: Una teoría entre la deconstrucción y la complejidad (tesis doctoral). Universidad de las Islas Baleares, España.
- Rueda, R. (2011). De los nuevos entramados tecnosociales: emergencias políticas y educativas. *Folios*. (33), 7-22.
- Santos, B. de S. (2010). *Descolonizar el saber, reinventar el poder*. Uruguay: Ediciones Trilce/Extensión universitaria, Universidad de la República. <http://doi.org/10.1111/dech.12026>



# **Lenguas indígenas en el ciberespacio: retos y desafíos**

**Mónica Bonilla**

mpbonillap@gmail.com

**Kiado Cruz**

nikiado@gmx.com

**Rodrigo Pérez**

rodrigo\_perez\_r@yahoo.com

***Equipo Especializado en Activismo Digital  
de Lenguas Indígenas, México***

**Palabras clave:**

lenguas indígenas - internet - multilingüismo

## **Introducción**

Históricamente, si bien las lenguas han representado mecanismos de emancipación de ciertos grupos sociales, también se han utilizado para controlarlos o invisibilizarlos. En ese sentido hemos venido escuchando que la web es un espacio multicultural y multilingüístico. Sin embargo, dando un vistazo a las publicaciones sobre contenidos científicos en la red, la mayoría termina siendo en lenguas dominantes, dejando relegado el uso de lenguas de los pueblos indígenas con todos sus conocimientos y saberes acumulados en el paso de su historia. Ante esta situación, emerge la pregunta: ¿cuál es la presencia de las lenguas indígenas en internet?

El surgimiento de internet ha brindado diversas oportunidades a la sociedad para el intercambio de información y producción de conocimiento. Se estima que de las aproximadamente 6.000 lenguas que existen en el mundo, apenas 10 representan el 84,3% de usuarios de internet, donde el inglés y el chino son las lenguas dominantes, empleadas por el 52% de los internautas de todo el mundo (UNESCO, 2001). A su vez, según un estudio de Miniwatts Marketing Group, realizado en el año 2017, se estima que existen 3.739.698.500 de usuarios de internet. El inglés tiene 952,1 millones de usuarios, el chino 763,3 y el español 293,8; a estas tres lenguas las siguen el árabe (173,5 millones de usuarios), el portugués (155,0 millones de usuarios), el malasio (154,7 millones de usuarios), el japonés (118,5 millones de usuarios), el ruso (104,5 millones de usuarios), el francés (100,6 millones de usuarios) y por último el alemán (83,9 millones de usuarios). El resto de las lenguas tiene 839,7 millones de usuarios.

Para revertir esta situación, un grupo de activistas<sup>24</sup> conformado por investigadores, defensores de derechos humanos, hablantes de lenguas indígenas, entre otros, desde diferentes partes de América Latina se encuentra desarrollando proyectos con distintos intereses, pero con una causa compartida por la mayoría de ellos: el uso de las lenguas indígenas en internet. Este es un movimiento de reivindicación político-cultural que busca el reconocimiento social y la legitimación del derecho al acceso y uso de las TIC en el proceso de ciudadanía digital. Los casos de éxito, no se han quedado solamente en la red de comunicaciones, sino que han transmutado y fomentado situaciones en las que se establecen y traspasan las

---

24. Activismo digital en lenguas indígenas: <http://activismolenguas.org>.

fronteras establecidas en los diferentes ámbitos de la comunidad como son lo virtual, lo real, lo tangible e intangible en la producción de conocimientos y flujo de información.

El presente ensayo es el informe de un estudio en el que se documentan algunas prácticas digitales y procesos de inclusión social emprendidas por jóvenes indígenas en el marco de la iniciativa del Activismo Digital en Lenguas Indígenas de América Latina. En la investigación se identificó el estado actual de este cibermovimiento, sus motivaciones, dificultades y retos. El documento está compuesto por cinco apartados. En el primero encontramos la justificación, en el segundo se presenta la metodología, en el número 3 hay un pequeño panorama sobre la presencia de lenguas en internet. En el apartado 4 están los hallazgos y, por último, en el quinto apartado, están las conclusiones.

## **Justificación**

Es común encontrar en el pensamiento colectivo que las lenguas indígenas tienen un rango menor en comparación con otras lenguas. Se aduce que de alguna manera son deficientes porque no se pueden escribir. Existen afirmaciones que proponen no hablar de estas como lenguas sino como “dialectos”; entre otras razones, porque no tienen gramática, porque son “primitivas”, porque carecen de los medios para expresar el complejo mundo en el que vivimos e, incluso, porque suponen que realizar acciones para revertir su desaparición es demasiado costoso y no tiene sentido crear iniciativas y procesos multilingües.

Teniendo en cuenta lo anterior, las lenguas indígenas han sido minimizadas y también minorizadas en todos los ámbitos, incluso

en el ciberespacio, limitando las posibilidades de reconocer otros pueblos, cosmovisiones y tradiciones. Además, es común encontrarse con procesos de desplazamiento lingüístico<sup>25</sup> y, por consiguiente, dinámicas que llevan a la desaparición de más idiomas. En muchos casos, algunas lenguas siguen vigentes, pero su uso se reserva a espacios privados, situación que conlleva a que las personas las hablen cada vez menos.

Las TIC pueden ser herramientas para abrir nuevos dominios públicos de uso de las lenguas, además de contribuir a “comunalizar”<sup>26</sup> poco a poco el terreno cedido a las lenguas dominantes. Estas pueden observarse también como un aliado que ayuda a la sensibilización de los usuarios sobre la riqueza lingüística y cultural del mundo, la promoción del derecho a la pertenencia de culturas y al desarrollo de actitudes positivas hacia las lenguas y culturas de los pueblos. El ciberespacio –territorio digital– tiene el potencial de proporcionar a las lenguas indígenas un nuevo ámbito de vida, vigencia, prestigio y visibilidad, no solo local y regional, sino también global.

## Metodología

En este estudio se utilizó un método mixto de trabajo. Se hizo un uso *ad hoc* de distintas técnicas de recolección de información, de metodología cuantitativa y cualitativa. La fuente primaria de

---

25. El desplazamiento lingüístico es el proceso en el cual los hablantes sustituyen su lengua originaria por otra (que frecuentemente se considera superior).

26. Es un concepto acuñado por intelectuales indígenas de Oaxaca, México. Se entiende por este, poner en común el avance de los procesos comunales, sus métodos, sus innovaciones, sus claves de acción para fortalecer el trabajo colectivo y cotidiano, y más allá las tensiones presentes y los desafíos. Véase Jaime Martínez Luna (2002).

la información se obtuvo a partir de una revisión documental del tema, además se incluyó el análisis de las entrevistas realizadas a activistas digitales contenido en el sitio web.<sup>27</sup> Después se llevó a cabo un proceso de triangulación de los datos obtenidos, con el fin de verificar, corregir y correlacionar la información para obtener una imagen más completa de los objetivos del estudio.

### **Lenguas indígenas en internet**

Resulta sorprendente encontrarnos en el ciberespacio con lenguas propias de pueblos originarios, como el kabyle o el beréber; lenguas regionales como el bretón, el occitano o el corso; y lenguas indígenas de América como el cherokee o el cheyene, incluso el esperanto (Parra, 2015). Sin embargo, la presencia de lenguas indígenas en internet aún es mínima.

En un breve recorrido por la web, observamos algunas experiencias sobre uso de lenguas indígenas. Primero encontramos los sitios web cuya finalidad es su enseñanza, la mayoría promovidas desde instituciones del Estado y de tipo de comunicación de una vía, que solo permiten la recepción de contenidos. Algunos ejemplos son Quechua online<sup>28</sup>, [www.kichwa.net](http://www.kichwa.net), Indemaya<sup>29</sup>, Ciberaymara<sup>30</sup>, entre otras.

También encontramos diccionarios o traductores, algunos disponibles para su uso en línea, fuera de ella y con versiones para escritorio o dispositivos móviles. Es conveniente aclarar que muchas de estas aplicaciones funcionan más como vocabularios y

---

27. Acceder al sitio: <http://activismolenguas.org>

28. Más información: <http://www.clacs.illinois.edu/quechua/online.aspx>

29. Más información: <http://indemaya.yucatan.gob.mx/>

30. Más información: <http://www.ilcanet.org/ciberaymara/>

cualquier modificación solo puede realizarse por el desarrollador de la aplicación. Se pueden encontrar en mapudungun, rapanuí, quechua, aymara, guaraní, kiche, entre otras.<sup>31</sup>

En el plano de iniciativas multilingües, en la Tabla 1 se pueden observar algunas de las plataformas que han incorporado lenguas indígenas en sus iniciativas. En algunas de ellas el usuario puede participar activamente en el desarrollo de los contenidos o la internacionalización<sup>32</sup> del *software*. Esto es posible en las plataformas que utilizan como base los principios del *software* libre.

Para realizar esta operación, es necesario que el usuario ejecute un comando llamado Localización<sup>33</sup> (L10N<sup>34</sup>), que requiere un conocimiento más avanzado en informática. Entre estas iniciativas encontramos a AbiWord, Edubuntu, Jokte! Joomla, Scratch y Sugar Labs.

---

31. <http://www.educacionyculturaaz.com/analisis/30926>

32. Proceso de diseñar *software* de manera tal que pueda adaptarse a diferentes idiomas y regiones sin la necesidad de realizar cambios de ingeniería ni en el código.

33. Proceso de adaptar el *software* para una región específica mediante la adición de componentes específicos de un local y la traducción de los textos.

34. Es una práctica común en el idioma inglés (sobre todo en el ámbito de la computación), abreviar localización con el numerónimo “l10n”. Ello se debe a que entre la primera e y la última e de dicha palabra hay 10 letras.

**Tabla 1. Lenguas indígenas en internet**

| Número | Aplicación |                   |          |                |           |            | Características  |                |                    |                           |                      |              | Forma de colaboración |                     |       |       |        |        |
|--------|------------|-------------------|----------|----------------|-----------|------------|--|----------------|--------------------|---------------------------|----------------------|--------------|-----------------------|---------------------|-------|-------|--------|--------|
|        | Plataforma | Sistema operativo | Software | Aplicación Web | App Móvil | Página web | Lenguas indígenas disponibles  | Software libre | Software Privativo | Apertura a nuevos idiomas | Internacionalización | Colaborativo | Consumo (una vía)     | Creación (dos vías) | Texto | Video | Sonido | Imagen |
| 1      | Firefox    |                   |          | x              | x         |            | Oficiales: maya kaqchiquel, guaraní, triqui, zapoteco.<br>Incubadora: 29 | X              |                    | x                         | L10n                 | x            | x                     | x                   | x     |       |        |        |
| 2      | Facebook   |                   |          | x              |           |            | Complemento en kaqchiquel  |                | x                  |                           |                      |              | x                     |                     |       |       |        |        |
| 3      | AbiWord    |                   |          |                |           |            | Quechua boliviano, aymara norteño y aymara sureño                        | X              |                    | x                         | L10n                 | x            | x                     | x                   | x     |       |        |        |



En el plano del *software* privado, también existen versiones en lenguas indígenas. Encontramos un complemento para llevar la interfaz de Facebook a la lengua kaqchiquel; también es posible usar Windows XP en mapudungun; y para teléfonos móviles está la iniciativa privada Kernaia, cuyo objetivo es crear diccionarios en lenguas indígenas para *smartphones* con sistema operativo (SO) Android. En dichos proyectos, el usuario no puede realizar mejoras o actualizaciones, dado que solo el desarrollador está habilitado para hacerlas. Plataformas más abiertas al multilingüismo y que cuentan con aplicaciones en línea pertinentes para realizar esta práctica son Firefox y Wikipedia. Teniendo en cuenta lo anterior, las iniciativas de activismo digital en lenguas indígenas se encuentran en diferentes niveles de desarrollo y tienen diferentes grados de dependencia a personas o agentes externos a las comunidades. Tanto en los procesos abiertos como en los cerrados se comparten desafíos de diferentes tipos en términos de apropiación de la tecnología y su socialización con la comunidad global.

## **Hallazgos**

Entre los hallazgos del estudio se encontró que mostrar la funcionalidad de las lenguas en nuevos dominios de uso, como lo es internet, termina siendo una tarea bastante exigente y desafiante. Los limitantes y obstáculos se presentan y detallan a continuación, y están ordenados desde una perspectiva macro a una más micro.

## **Brecha digital**

De acuerdo con los activistas digitales, la causa principal de la baja participación de las poblaciones indígenas, tanto en el uso como en la creación de contenidos en lenguas indígenas, radica en

el acceso a la información y libertad de expresión traducido en el establecimiento de la brecha digital.<sup>35</sup> Esta desigualdad se origina por condiciones de vulnerabilidad económica, social y cultural.

## **Escritura**

De igual forma, para los activistas una de las razones por las que no se escribe en las lenguas indígenas es porque las comunidades no conocen los alcances de la escritura y no le han dado uso para satisfacer sus necesidades (Zavala, 2002). Asociado a esta problemática encontramos también que no existe una única norma de escritura.<sup>36</sup>

En el aspecto técnico, teniendo en cuenta las experiencias de los activistas digitales, las barreras se concentran en la creación de neologismos, socialización de la terminología digital, la selección de contenidos y temáticas, capacitación en el uso de plataformas y programas, coordinación de grupos de trabajo, utilización y selección de las herramientas más aptas para cumplir el objetivo propuesto, entre otros.

## **Teclados**

Las computadoras siguen dependiendo en gran medida de un teclado, sea este físico o virtual. Por dicha razón, muchos activistas coinciden en que es un requisito que todas las lenguas que participan en el ciberespacio, cuenten con un sistema de escritura, con

---

35. La expresión “brecha digital” describe la separación entre quienes tienen acceso efectivo a las tecnologías digitales y de la información, en particular a internet, y quienes tienen un acceso muy limitado o carecen de él (Naciones Unidas, 2011). Si bien la brecha digital comprende un conjunto de factores tanto tecnológicos como de habilidades de uso, la variable del acceso material a internet es clave (Katz y Galperin, 2013).

36. Situación en la que los usuarios encuentran dificultades para aceptar alguna de las diferentes propuestas ortográficas.

una ortografía definida y una selección de caracteres especiales<sup>37</sup> que se van a usar en los ejercicios de escritura. En el caso de algunas lenguas indígenas, para representar diferentes sonidos, es necesario desarrollar o adaptar teclados que se ajusten a estas necesidades.

## Conclusiones

Para que el proceso de incorporación de lenguas indígenas en el ciberespacio sea plausible y posible, no puede abordarse a las lenguas indígenas como un grupo homogéneo, sino diverso, en el cual la participación de hablantes, académicos y técnicos es fundamental para alcanzar el éxito. Existen proyectos con distintos niveles de antigüedad, experiencia, formación, resultados, niveles de desarrollo, problemáticas que necesitan respuestas adaptadas, aunque haya una base común a todo el modelo que implementan.

En el siglo XXI se aprecia un enorme compromiso social, entusiasmo e imaginación para incorporar los idiomas nativos a expresiones de cultura digital que caracterizan hoy día la esfera mediática global. Para ello los jóvenes reinventan la tecnología por medio del trabajo colaborativo, el talento creativo y por medio de alianzas estratégicas para consolidar una sofisticada combinación del lenguaje informático y del código cultural. Estas prácticas demuestran el potencial y el impacto en la apropiación de las TIC por los pueblos indígenas y tribales para fortalecer su mundo oral en la cultura de los datos y permanecer dentro de la cultura digital.<sup>38</sup>

---

37. En el caso de algunas lenguas indígenas, para representar diferentes sonidos, utilizan caracteres especiales que no están disponibles en los teclados actuales.

38. Se podría reflexionar y relacionar con el concepto 'postalfabética', o sea, la generación que ve el mundo de otra manera, no tiene la disciplina del texto sino de las conexiones, una mutación antropológica en la era digital. Ver *Generación Post-Alfá*, Franco Berardi (Bifo) Tinta Limón, Buenos Aires, 2007.

## Referencias

- Eberhard, Christoph (2013). Dégager un horizon pluraliste. En: Flobets, Marie-Claire & Schreiber, Jean-Philippe (Eds.). *Les assises de l'interculturalité = De Rondetafels van de interculturaliteit = The round tables on interculturalism*. 131-145. Bruxelles: Larcier.
- Martínez, J. (2002). Comunalidad y Autonomía. Recuperado de: [http://era-mx.org/Estudios\\_y\\_proyectos/RecupBosq/Comunalidad\\_y\\_Autonoma.pdf](http://era-mx.org/Estudios_y_proyectos/RecupBosq/Comunalidad_y_Autonoma.pdf)
- Miniwatts Marketing Group (2017). "Internet World Users by language". *Internet World Stats*. <http://www.internetworldstats.com/stats7.htm>
- Parra, S. (2015). La Babilonia de Lenguas de Wikipedia. *Xatakaciencia.com*. <https://www.xatakaciencia.com/telecomunicaciones/la-babilonia-de-lenguas-de-wikipedia>
- Rising Voices (2017). Activismo Digital de Lenguas Indígenas. Lenguas indígenas. *Una Red de Activistas digitales en América Latina*. Recuperado de: <https://rising.globalvoices.org/lenguas/>
- UNESCO (2001). Declaración Universal de la UNESCO sobre la diversidad cultural. *PortalUNESCO.org*. Recuperado de: [http://portal.unesco.org/es/ev.php-URL\\_ID=13179&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/es/ev.php-URL_ID=13179&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html).
- Vachon, R. (1997). Le Mythe émergent du pluralisme et de l'interculturalisme de la réalité. Recuperado de: <http://www.dhdi.free.fr/recherches/horizonsinterculturels/articles/vachonpluralism.pdf>.
- Zavala, V. (2002). *(Des)encuentros con la escritura: Escuela y comunidad en los Andes peruanos*. Lima: Red para el Desarrollo de las Ciencias Sociales en el Perú.

# **Inclusão até que ponto? As promessas das mídias sociais para os moradores da favela**

**David Nemer**

david.nemer@uky.edu

*University of Kentucky*

## **Palavras chave:**

desigualdade digital - favela - Brasil

## **Introdução**

As mídias sociais iniciaram uma nova era da internet com a promessa de capacitar seus usuários, promover a criatividade e democratizar a produção de conteúdo. Pouco mais de uma década depois da sua popularização, a maioria dos livros contemporâneos e reportagens na mídia mantiveram a ideia de que as essas mídias sociais desempenham um papel benéfico –ou pelo menos benigno– na sociedade (Brake, 2014). Estudos e noticiários, que vão desde as “revoluções” do Twitter no Egito e no Irã até a desigualdade digital nos países periféricos, enfatizam a participação ativa e fundamental da internet na promoção do progresso social. Essa retórica e positividade nos levaram a uma noção limitada de que o uso das mídias sociais promove uma grande mudança social (Nemer, 2016). Embora as mídias sociais possam proporcionar cidadania e capacitação, aqueles que sofrem a marginalização social e digital ainda estão por

experimentar essas “promessas” emancipadoras. Assim, este artigo analisa o uso de mídias sociais por moradores das favelas no Brasil, para expandir nossa compreensão do que as plataformas online podem e não podem fazer por nós em termos de mudança social.

Nesse artigo, analiso o caso dos “rolezinhos”, que ilustra o alcance das mídias sociais e até que ponto elas promovem mudanças sociais para moradores das favelas. Procuo mostrar como as mídias sociais ofereceram aos moradores da favela uma oportunidade para atravessar fronteiras sociais, porém essa experiência produziu também um efeito inesperado: a explicitação para essas pessoas de sua situação de exclusão social e brutalidade policial contra negros e pobres. Para explorar essa questão, foi conduzida uma pesquisa etnográfica de dez meses que incluiu observação participante e 56 entrevistas semiestruturadas em bairros carentes de Vitória, no estado do Espírito Santo, Brasil, para estudar as práticas e experiências dos moradores usando as mídias sociais. O trabalho de campo aconteceu em quatro Centros de Tecnologia e Comunidade (CTCs): duas LAN houses<sup>39</sup> e dois telecentros (um em Itararé e um em São Benedito).

## Os Rolezinhos

Durante a minha pesquisa, observei que os computadores dos CTCs eram amplamente utilizados para entretenimento. Os usuários passavam a maior parte do tempo no Facebook conversando, assistindo vídeos, ouvindo música, jogando *games* e *gastando*.<sup>40</sup> Apesar desse tipo de uso da tecnologia ser considerado improdutivo,

---

39. Life Games no Bairro da Penha e Guetto em Gurigica.

40. Gastar é uma gíria que significa passar o tempo, zuar ou zoar, ou até mesmo debochar.

é preciso compreender sua importância já que é um grande atrativo para pessoas se envolverem com o uso de tecnologias digitais de comunicação e melhorarem suas habilidades nesses campos. Esse uso pode também ajudar na manutenção de relacionamentos sociais, como por exemplo o uso do messenger no Facebook, fornecendo assim um canal seguro para eles manterem contato com seus parentes e amigos- principalmente em ambientes como na favela onde membros de organizações criminosas (gângues) costumam vigiar as atividades dos moradores da região em suas Timelines.

Os grupos do Facebook tornaram-se populares entre os jovens da favela, porque perceberam que os grupos eram um ambiente controlado por moderadores, onde podiam se comunicar livremente com amigos e outros adolescentes da mesma classe social sem ter o medo de serem julgados por pessoas de classes mais altas, ou vigiados por membros de gângues. Alguns adolescentes foram além do uso mais comum das mídias sociais e passaram a produzir e compartilhar conteúdos digitais para se tornarem referências entre os amigos, ou os chamados “famosinhos”. Famosinhos são os adolescentes mais populares que ditam as tendências da moda entre os demais adolescentes das favelas. Eles cultivam ativamente sua reputação produzindo vídeos e outros tipos de conteúdos digitais. Muitos deles foram influenciados pelo Funk Ostentação, o que explica parte da essência do conteúdo compartilhado. Em seus vídeos amadores esses adolescentes ‘ostentam’ usando tênis Nike ou Puma, e camisas de marcas caras, como Lacoste e Polo, ou mesmo espessos colares de ouro. Esse acesso ao bem material os coloca em uma posição de poder superior em comparação aos outros adolescentes da favela, alguns dos quais se tornaram fãs de famosos. João, 17 anos, resumiu como ele se tornou um famosinho:

Eles dizem que ser famoso no Facebook é como ser rico no Banco Imobiliário: o dinheiro é inútil. Mas não importa porque eu tenho isso [mostrando a roupa]; eu quero ser como aqueles MCs do Funk Ostentação. Meus fãs se espelham em mim, me respeitam... e eu fiz por merecer isso! Passei várias horas no telecentro e participei das oficinas para aprender novas ferramentas e para ser criativo. Agora posso fazer vídeos e falar pelos meus colegas sobre o que queremos e o que precisamos aqui na favela... ser um famosinho também me dá a oportunidade de lutar pelo que nós queremos.

Os famosinhos das favelas organizam reuniões no Facebook para sair com amigos e conhecer seus fãs. Essas reuniões são chamadas de “rolezinhos”, e mais tarde se tornaram um fenômeno em todo o Brasil. Larissa, uma famosinha da favela de São Benedito, tem mais de 500 pessoas na página do Facebook. Ela explica que é convidada VIP para festas de aniversários e bailes funk. Ela me mostrou as fotos do rolezinho, que foi promovido por seus fãs em uma praça no bairro de Itararé, onde mais de 200 pessoas apareceram.

Originalmente, os rolezinhos aconteciam em espaços públicos nas periferias de Vitória, mas se popularizaram de tal forma que famosinhos ousaram em organizar esses passeios nos shoppings locais, como por exemplo no Shopping Vitória. No Brasil, os shoppings oferecem mais do que um local para entretenimento ou para sair e comprar os últimos lançamentos; os shoppings funcionam como uma atividade situada onde a classe alta demonstra seu poder de compra e posição social (Bienenstein, 2001). De acordo com as minhas observações, os jovens da favela viram nos shoppings um lugar para se sentirem mais incluídos na sociedade, como uma ilusão de ascensão social, já que podiam mostrar que eles também tinham dinheiro (poder de compra) e acesso à bens caros. Assim, a moti-

vação dos jovens foi principalmente consumir para exibir poder e prestígio.

Os shoppings em Vitória estão localizados na área central e não nas favelas. Portanto, para que os jovens da favela chegassem até lá eles tinham que atravessar fronteiras sociais e não foram bem recebidos pelos administradores dos estabelecimentos e clientes frequentes, pertencentes às classes mais altas. Os famosinhos e seus fãs foram rotulados de baderneiros, ladrões e “favelados” porque estavam em grandes grupos *“como se estivessem em uma gangue”*, como foi mencionado por uma senhora da Praia do Canto, área nobre de Vitória. No entanto, os rolezinhos tornaram-se uma declaração de inclusão de pessoas marginalizadas no que sempre foi entendido como um lugar de pessoas ricas (Recuero, 2014).

No dia 30 de novembro, João organizou um encontro no Shopping Vitória que coincidiu com um baile funk no píer atrás do shopping. Thais, uma fã de João, ficou decepcionada com a forma como a polícia e seguranças do Shopping Vitória reprimiram o rolezinho. Ela viu as reuniões organizadas no Facebook como uma maneira de mostrar à sociedade quem eles eram e o que queriam:

Nós não queríamos causar nenhum estrago, queríamos apenas caminhar com os famosinhos, sair com nossos amigos, tirar fotos no shopping para que possamos postá-las no Face [Facebook]. Finalmente pude comer no McDonald's, o que era um sonho meu. Eu não posso ir sozinha no Shopping. Eu seria torturada por aqueles olhares preconceituosos. É triste que a polícia esteja nos tratando assim. Nós não temos coisas legais aqui na favela como eles tem no shopping. Eu irei organizar mais rolezinhos no Face para que possamos ir em grupos e ser persistentes com o que queremos... que é apenas diversão.

O relézinho de João acabou por fazer parte do noticiário dos principais jornais de Vitória, como *A Gazeta* (Miranda, 2013); no entanto, os noticiários apresentaram os jovens como baderneiros, o que influenciou a opinião da sociedade de Vitória em relação aos relézinhos, explicitando assim o preconceito com os jovens da favela. Os jornais não relataram a repressão policial violenta, sofrida pelos jovens, causando ainda mais traumas e aflição em cruzar fronteiras sociais, como explicou a jovem Jaciara:

Eu sabia que isso iria acontecer, toda vez que eu vou para Shopping Vitória, as pessoas que trabalham lá sempre me olham com um olhar estranho. Eu não gosto disso, parece que eles não me querem lá, ou que roubarei algo. Agora, tenho mais uma razão [repressão policial] para não ir mais.

O caso do João é um exemplo de como a tecnologia pode empoderar os jovens das camadas populares. João utilizou as mídias sociais para desenvolver habilidades digitais e se tornar um famosinho, o que o levou a atingir o seu objetivo, que era consumir bens como forma de alcançar uma maior inclusão social. Esse caso também é um exemplo de como as pessoas de classes mais baixas estão com mais acesso aos bens de consumo (Neri, 2012). No entanto, esta forma de inclusão social é problemática, uma vez que é moldada e ditada por forças econômicas e consumistas, que, no final, apenas fornecem uma inclusão supérflua, e prestígio e poder limitados (Pochmann, 2013). Infelizmente, o fenômeno dos relézinhos repete a mimeses de Bhabha (1994), onde os jovens da favela copiam os ricos e adotam seus sistemas de valores em vez de representar suas próprias vozes. As classes mais altas, e disciplinadas, vê em sujeitos vestindo as mesmas marcas que elas vestem (ou ainda mais caras),

mas não se reconhecem nos jovens cujos corpos parecem precisar ser domados (Pinheiro y Machado, 2014). As classes superiores não reconhecem o “outro” (pobre) e sentem um transtorno profundo e desconfortável quando dividem o espaço, nesse caso os shoppings.

### **Considerações finais**

As mídias sociais propuseram um novo paradigma onde o conteúdo digital é gerado pelos usuários das plataformas online. Facebook, Twitter e YouTube são algumas dessas plataformas que visam cumprir a promessa da Web 2.0 –que é democratizar a Web e fornecer aos usuários espaços onde qualquer pessoa possa produzir conteúdos e expressar suas opiniões (O’Reilly, 2007). Porém as desigualdades de acesso às tecnologias e a produção de conteúdo digital estão longe de ser resolvidas, uma vez que estas questões encontram-se enraizadas em fatores sociais, políticos e econômicos profundos e complexos.

A expansão das tecnologias, ainda que seja lenta e desigual, está tornando mais acessíveis em lugares periféricos como as favelas, e permitindo que seus moradores aproveitem plataformas como YouTube e Facebook. No entanto, quando vamos revisar um dos pilares ideológicos da Web 2.0, que é a democratização, e contrastá-lo com o caso dos rolezinhos aqui apresentado, começamos a questionar a capacidade da Web 2.0 em promover a democracia e mudanças sociais. Como o caso das favelas de Vitória, o Facebook forneceu um canal para os jovens exercerem sua identidade e criatividade, porém agora que eles têm uma presença on-line e compartilham suas experiências na internet, a questão é se a sociedade está pronta para eles e está disposta a compartilhar democraticamente os mesmos lugares (off-line e on-line).

O caso dos rolezinhos sugere que a classe alta em Vitória –e poderia se dizer que no resto do Brasil também–, não está pronta nem disposta a compartilhar democraticamente o mesmo lugar, como o Facebook e os shoppings. Os residentes da favela não foram bem-vindos além de suas comunidades carentes, e a Web 2.0 não abriu nenhuma porta para a integração social. Os famosinhos apropriaram as tecnologias de maneira consciente, o que os ajudaram a superar suas limitações, e satisfazer certas necessidades e exercer sua agência.<sup>41</sup> No entanto, os jovens da favela têm aspirações que se estendem para além do uso das tecnologias, como no caso dos rolezinhos: embora os adolescentes das favelas tenham se sentido capacitados para atravessar as fronteiras sociais e dar um “pequeno passeio” nos shoppings, eles sofreram o mesmo preconceito e discriminação que sempre sofrem das classes mais ricas, que não permite que esses grupos de adolescentes invadissem “seu” lugar. Esse tipo de estratificação social não só reforça as divisões de classes, mas também contribui para a exclusão digital já que o frustrante uso das tecnologias não promove a democratização prometida.

## Referências

- Bienenstein, G. (2001). Shopping Center: O Fenômeno e sua Essência Capitalista. *GEOgraphia*. GEOgraphia - 3(6). DOI: <https://doi.org/10.22409/geographia.v3i6>
- Brake, D. R. (2014). Are we all online content creators now? Web 2.0 and digital divides. *Journal of Computer-Mediated Communication*, 19(3), 591-609.
- Galindo, F. (2015). Agência humana e estrutura a partir da Teoria da Estruturação. *Ciências Sociais Unisinos*, 51(2), 123–132. <https://doi.org/10.4013/csu.2015.51.2.02>

---

41. Ver Galindo (2015) para a definição de agência humana.

- Miranda, J. (2013). Confusão no Shopping Vitória deixa clientes em pânico. *A Gazeta*. [http://gazetaonline.globo.com/\\_conteudo/2013/11/noticias/cidades/1470338-confusao-no-shopping-vitoria-deixa-clientes-em-panico.html](http://gazetaonline.globo.com/_conteudo/2013/11/noticias/cidades/1470338-confusao-no-shopping-vitoria-deixa-clientes-em-panico.html)
- Nemer, D. (2016). Rethinking social change: The promises of Web 2.0 for the marginalized. *First Monday*, 21(6). DOI: <https://doi.org/10.5210/fm.v21i6.6786>
- Neri, M. (2012). Mapa da inclusão digital. *Fundação Getúlio Vargas*, 1-45.
- O'Reilly, T. (2007). What is web 2.0? Design patterns and business models for the next generation of software. *Business*. (65), 17-37. DOI: <https://doi.org/10.2139/ssrn.1008839>
- Pinheiro-Machado, R. (2014). Etnografia do Rolézinho. *Carta Capital*. <http://www.cartacapital.com.br/sociedade/etnografia-do-201crolezinho201d-8104.html>.
- Pochmann, M. (2013). Mobilidade Social No Capitalismo E Redivisão Internacional Da Classe Média: A “Nova Classe Média”. Em: Dawid Bartelt (Ed.), *Brasil Como Conceito e Projeto Político*. 156-167. Rio de Janeiro, Brasil: Fundação Heinrich Böll.
- Recuero, R. (2014). O rolezinho na mídia social: discurso e violência simbólica. In L. Oliveira & V. Baldi (Eds.). *Insustentável leveza da Web: retóricas, dissonâncias e práticas na Sociedade em Rede*. 1-25. Salvador: Editora da UFBA.



El libro *Jóvenes, transformación digital y nuevas formas de inclusión en América Latina* es un trabajo colaborativo escrito a muchas manos. Allí radica su riqueza. Ofrece un recorrido por las distintas visiones que múltiples actores de América Latina tienen sobre la inclusión digital. Integra experiencias, reflexiones y debates basados en investigaciones rigurosas que ilustran la diversidad cultural de esta región. Constituye un análisis actualizado que ayuda a comprender el impacto de la tecnología en los diversos procesos de inclusión (política, democrática, ciudadana, educativa, entre otras). En especial, en aquellos ámbitos donde niños, niñas, adolescentes y jóvenes de contextos vulnerables de América Latina son los protagonistas.

María José Ravalli  
Especialista en Comunicación, UNICEF Argentina

El libro constituye una apuesta a la reflexión acerca de los procesos de transformación que observamos en nuestras sociedades a partir de la expansión de las tecnologías de la información y de la comunicación. Surge del trabajo colectivo de diversas instituciones que comparten distintos abordajes y miradas sobre nuestros niños y jóvenes en la era actual. La publicación se estructura en grandes áreas temáticas. Cada una de ellas permitirá al lector aproximarse a los múltiples contextos latinoamericanos en su relación con las distintas formas, tanto de exclusión como de inclusión. Aquí son las nuevas generaciones las protagonistas de las transformaciones actuales. Esta obra presenta más de 30 artículos entre los que se encuentran ensayos, investigaciones y experiencias de trabajo. Confiamos en que el libro constituirá un insumo relevante para el debate, tanto de investigadores, docentes, hacedores de políticas públicas, padres y como del público en general.

**JÓVENES, INCLUSIÓN, IDENTIDADES, PRIVACIDAD, CULTURA MAKER,  
DERECHOS Y RESPONSABILIDADES, APRENDIZAJE Y TIC, PARTICIPACIÓN**



Fundación Ceibal

DEBATE



Facultad de Información  
y Comunicación



UNIVERSIDAD  
DE LA REPÚBLICA  
URUGUAY



DIGITALLY  
CONNECTED



UNIVERSIDAD DE CHILE  
Instituto de la  
Comunicación e Imagen  
ICEI

ISBN: 978-9974-888-23-4



9 789974 888234